

Health 'n Leisure™ Manuel Utilisateur

Table des matières

Introduction	2
Consignes de Sécurité importantes	3
Démarrage	25
Équilibrage de l'eau	29
Contrôle des boutons du panneau et Opérations	30
Couverture	34
Questions fréquentes	35
Dépannage	38
Spécifications	46
Certificat de Vérification	51

Important: Premium Leisure offre le meilleur pour la satisfaction de ses clients. **Lisez, complétez, signez et envoyez la carte de garantie limitée de 30 jours suivant l'achat, ou inscrivez vous en ligne sur <http://premiumleisure.com/owners.shtml>** afin d'être informé sur nos services. Si vous avez des questions, vous pouvez contacter notre service client au +1 727.573.9611.

Printed in the U.S.A.

Version 1.1 Revised 04/10 Part Number 7862

Copyright © 2010, Premium Leisure LLC. All rights reserved. No portion of this manual may be reproduced in any manner without express written permission of Premium Leisure LLC. Health 'n Leisure™ and Thermazone™ are trademarks of Premium Leisure LLC. All other brands, product names, company names, trade names, trademarks, and service marks used are the property of their respective owners. Premium Leisure LLC may make product modifications and enhancements. Specifications may change without notice. International products may be configured differently to meet local electrical requirements. Dimensions are approximate. Patents pending.



Votre choix d'un spa Health'n Leisure™ de marque Premium Leisure LLC indique que vous êtes attirés par l'excellence. Notre direction et toute notre équipe apprécient votre choix dans l'acquisition d'un de nos Spas de haute qualité.

Pour bien vous familiariser avec votre spa, nous vous suggérons de prendre le temps de lire ce manuel avant tout démarrage. Cela va vous familiariser avec les procédures d'utilisation et de sécurité importantes, vous assurant ainsi une expérience agréable dès le début.

Si vous avez besoin de plus d'informations que celles fournies sur ce manuel, vous pouvez visiter notre site Web : www.PremiumLeisure.com ou appeler notre service client au +1 727.573.9611.

⚠ Attention : Ce manuel a été écrit afin de garantir une utilisation appropriée et l'installation de votre spa. Toutes les modifications du produit autres que les procédures décrites dans ce manuel, entraînent l'annulation de votre garantie.

Ce manuel et son contenu sont sujets à modifications sans préavis. Bien que nous ayons écrit ce manuel avec le plus de précisions que possible, nous ne sommes pas responsables des erreurs ou des omissions, perte, préjudice ou dommage causés par une mauvaise installation, ou une utilisation détournée du spa.

Votre nouveau spa a été fabriqué avec des matériaux synthétiques de haute qualité, qui ne s'altèrent pas, ne se décolorent pas et sont insensibles aux moisissures. Si les produits en bois craquent, se tachent, se décolorent, les matériaux synthétiques de nos spas, eux, garderont leur perfection dans le temps.

Consignes de Sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre réponse physiologique à l'eau chaude dépend de facteurs subjectifs tels que l'âge, la santé, si vous êtes enceintes, les sensibilités aux températures, les sensibilités chimiques et les antécédents médicaux. Toujours consulter un médecin avant d'utiliser un spa pour connaître vos tolérances et limites...

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT – pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.

Un connecteur électrique est fourni avec cette unité pour connecter un câble de section minimum 8.4mm² entre cette unité et d'autres équipements électrique potentiellement conducteurs, en respectant une distance d'au moins 1.5 m avec le spa.

*** cordons / boîtiers électriques:** ⚠ **Danger – Risque de blessures.**

Remplacez immédiatement tous les cordons endommagés. Ne pas enterrer les câbles électriques. Ne connectez les câbles que sur des boîtiers électriques reliés à la terre.

**** Boîtier équipé d'un GFCI:** ⚠ **Danger** – Ce produit est équipé d'un disjoncteur situé sur le panneau principal. Le GFCI doit être contrôlé avant chaque utilisation du spa.

Dangers


- ⚠ **RISQUE DE NOYADE ACCIDENTELLE:** Une extrême prudence doit être exercée pour empêcher tout accès à des enfants sans surveillance. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne peuvent pas utiliser ce spa, sauf s'ils sont surveillés en permanence. Toujours couvrir le spa et utiliser les verrous de sécurité lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- ⚠ **RISQUE D'ACCIDENT:** Les raccords d'aspiration dans ce spa sont spécifiquement dimensionnés par rapport au débit d'eau de la pompe. Si le remplacement des raccords d'aspiration ou de la pompe est nécessaire, veillez à ce que les débits sont compatibles. Ne faites jamais fonctionner le spa si les raccords d'aspiration sont brisés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un modèle à débit inférieur à ce qui est écrit sur celui d'origine.
- ⚠ **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE:** l'installation doit être faite à au moins 1,5 m de toutes surfaces métalliques. Cependant, un spa peut être installé à proximité de surfaces métalliques si chacune est connectée par un câble en cuivre de minimum 8,4 mm² sur le connecteur dans le boîtier terminal qui est prévu à cet effet.
- ⚠ **RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE:** ne jamais utiliser du matériel électrique, comme une lumière, un téléphone, une radio ou une télévision, dans un pourtour inférieur à 1,5 m du spa. Prendre les

même précautions lorsque vous êtes humides, sauf si ces appareils sont intégrés par le fabricant.

ATTENTION

⚠ POUR REDUIRE LES RISQUES D'ACCIDENT:

- L'eau du spa ne doit jamais dépasser 40°C
Les températures entre 38°C et 40°C sont considérées fiables pour un adulte en bonne santé. Des températures plus basses sont conseillées pour les enfants, notamment quand l'utilisation excède 10 min.
 - Une température excessive de l'eau peut causer des dommages foetal pendant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes doivent limiter la température de l'eau à 38°C
 - Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau, car la tolérance des dispositifs de régulation de température de l'eau est variable.
 - La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut conduire à une perte de conscience avec possibilité de noyade.
 - Les personnes obèses et les personnes ayant des antécédents de maladie cardiaque, faible ou hypertension artérielle, problèmes de système circulatoire ou le diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
 - Les personnes sous médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa car certains médicaments peuvent inclure la somnolence, tandis que les autres médicaments peuvent influencer sur la fréquence cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine.
- ⚠ Ne branchez pas de composants auxiliaires (tels que les casques, câbles ou haut-parleurs supplémentaires) pour la stéréo (si équipé).
- ⚠ N'utilisez pas le spa immédiatement après un exercice intense.
- ⚠ N'utilisez pas votre spa seul.
- ⚠ Verrouiller la couverture de votre spa s'il n'est pas utilisé.
- ⚠ Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- ⚠ Remplacer des composants audio uniquement avec les composants identiques.
- ⚠ Ne laissez pas la porte d'accès CD ouvert sur la stéréo (si équipé).
- ⚠ Certains types de colorants pour cheveux peuvent réagir avec les assainisseurs présents dans l'eau pouvant modifier la couleur. Utilisez à vos propres risques.
- ⚠ Lors d'une utilisation normale, il peut y avoir des éclaboussures. Installez un périmètre où vous pourrez poser les pieds en sécurité.
- ⚠ N'allumez ou n'éteignez pas votre spa depuis un interrupteur mural, au terre, un fusible, un disjoncteur ou en branchant/débranchant le fil d'alimentation.
- ⚠ Retirez tous vos bijoux métalliques et montres avant de pénétrer dans votre spa.
- ⚠ Maintenir éloignés du spa tous les produits susceptibles de se briser.

 Maintenez l'équilibre de l'eau conformément aux instructions.

Signal Attention



Étiquette d'avertissement à mettre en évidence— La plaquette rouge d'avertissement similaire à celle-ci contre est livrée avec votre spa. Cette plaquette doit être mise en évidence pour les usagers à proximité du spa dès la fin de son installation.

! ATTENTION

RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION

1. Ne jamais placer un appareil électrique à moins de 1,50m du spa.

RÉDUIRE LE RISQUE DE NOYADE DES ENFANTS

1. Superviser les enfants en tout temps.
2. Attacher le capot du spa après chaque utilisation.

RÉDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE

1. Faites vous contrôler par un médecin avant utilisation si vous êtes enceinte, diabétique, en mauvaise santé, ou dans le cadre de soins médicaux.

1. N'entrez pas dans le spa si l'eau dépasse les 38 ° C.

2. Ne rester pas plus de 10 minutes dans le spa.

2. Quittez immédiatement si vous êtes mal à l'aise, étourdie ou avez sommeil. La chaleur du spa peut entraîner l'hyperthermie.

3. La chaleur du spa en conjonction avec l'alcool, les drogues ou les médicaments peut provoquer une perte de conscience.

SI VOUS ETES ENCEINTE, se baigner dans l'eau chaude pendant de longues périodes peut être nocif pour votre fœtus. Mesurer la température de l'eau avant d'entrer.


Important: Il est extrêmement important que ce signal rouge soit définitivement mis en évidence pour les personnes utilisant le spa. Les utilisateurs occasionnels du spa doivent être au courant de certaines informations concernant l'eau chaude et ses dangers pour les femmes enceintes, enfants, personnes âgées et personnes sous l'influence de l'alcool. Si vous n'avez pas reçu cette petite plaque rouge ou si elle est endommagée, contactez votre revendeur local pour un remplacement.

Hyperthermie

Pour réduire les risques, la température de l'eau dans un spa ne doit jamais dépasser 40°C. Les températures entre 38°C et 40°C sont considérées comme fiables pour un adulte en bonne santé. Des températures de l'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants, les personnes âgées, les personnes fragiles, et lorsque l'utilisation du spa dépasse 10 minutes.

UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU SUPÉRIEURE À 38°C PEUT ÊTRE PRÉJUDICIABLE POUR VOTRE SANTÉ.

L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur à la température corporelle normale 37°C. Les symptômes de l'hyperthermie sont somnolence, léthargie et une augmentation de la température interne de l'organisme. Les effets nocifs de l'hyperthermie sont:

 Ignorance du danger imminent

- ⚠ Non perception d'une température excessive
- ⚠ Incapacité à reconnaître la nécessité de quitter le spa
- ⚠ Incapacité physique à sortir du spa
- ⚠ Dommages foetaux chez les femmes enceintes
- ⚠ Pertes de consciences et risque de noyade

Si vous ressentez un de ces symptômes, pour votre sécurité, sortez du spa immédiatement.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Directives de sécurité

Votre spa est destiné à être agréable, sain et relaxant. Voici quelques consignes de sécurité de base à suivre chaque fois que vous l'utilisez.

- Toujours vérifier la température de votre spa avant d'entrer. Des températures de l'eau élevées peuvent être dangereuses pour votre santé.
- Les personnes souffrant de maladies cardiaques, avec une haute ou basse pression artérielle, de diabète et les femmes enceintes doivent consulter un médecin avant d'utiliser votre spa.
- Les personnes sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool ne doivent pas accéder à votre spa.
- Retirez tous les bijoux, métaux et montres de votre personne avant de pénétrer dans votre spa.
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser votre spa sans la surveillance permanente d'un adulte.
- N'utilisez pas votre spa seul.
- Tester le disjoncteur de la prise terre (GFCI) avant de pénétrer dans votre spa pour vous assurer de son bon fonctionnement.
- Tous les appareils électriques à proximité de votre spa doivent être protégés par un disjoncteur GFCI relié à la terre, et hors de portée depuis l'intérieur du spa.
- Garder tous les produits cassables loin du spa.
- Verrouiller le capot de votre spa lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Entrer et sortir du spa lentement. Les surfaces humides peuvent être glissantes.
- Une immersion prolongée peut-être dangereuse pour votre santé.
- Maintenez les caractéristiques chimiques de l'eau conformément aux instructions du fabricant.

Pour les Spas Equipés de Composants

Les composants audio sont en option, et ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

⚠ ATTENTION: Prévention d'électrocution: Ne pas connecter de composants auxiliaires tels que câbles, haut-parleurs supplémentaires, casque, etc. sur le système.

⚠ ATTENTION: Risque de choc électrique: Ne laissez pas le compartiment audio ouvert. Remplacer les composants audio uniquement avec des composants d'origine.



planification adéquate est une considération importante lors de l'installation de votre nouveau spa. La sélection de l'emplacement est une étape critique et nécessite une réflexion sérieuse. Une planification facilite le processus d'installation. Les informations suivantes sont fournies pour vous aider dans la préparation de l'emplacement du spa.

- 1) Soyez en conformité avec les codes locaux du bâtiment et soyez sûr d'obtenir les permis nécessaires. Vous devrez également consulter un architecte pour traiter vos besoins de conception spécifique.
- 2) Contactez un électricien pour évaluer votre installation, faire le câblage et assurer un fonctionnement en toute sécurité.
- 3) Placez votre spa avec un accès à l'eau, à une évacuation et à l'électricité.
- 4) Placez votre spa sur une surface solide, plate, uniforme conçue pour supporter son poids. Pour les installations extérieures, une dalle de ciment d'une épaisseur de 10 cm suffit. Voir page 8 pour les emplacements des conduits d'eau pour votre spa.
- 5) Pour les installations en intérieure, vérifiez les capacités de charge maximale supportées par votre plancher où sera placé le spa.
- 6) Assurez vous que votre spa s'inscrive dans l'espace que vous avez choisi et que l'accès soit suffisamment spacieux pour la livraison.
- 7) Equipez la pièce d'une ventilation adéquate pour évacuer l'humidité. Le spa recouvert par le couvercle, ne génère plus d'humidité.
- 8) Protégez la pompe et tous les équipements du climat extérieur en s'assurant que les panneaux latéraux sont fermés par tous les temps.

- 9) Conservez un périmètre de 1 mètre autour du spa pour un entretien aisé. Votre spa n'est pas conçu pour être placé dans une fosse.

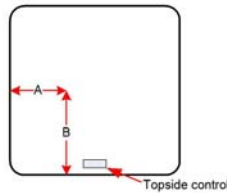


36 inch (1m) clearance = Espace d'1m

4 inch (10cm) Concrete slab = Plateforme rigide de 10 cm

Figure 1 – Dégagement et Support

Les dimensions suivantes peuvent être utilisées pour déterminer l'emplacement correct des conduits immergés pour les installations sur une dalle de béton. Toutes les dimensions sont indiquées depuis l'extérieur du cadre du spa avec les panneaux d'accès supprimés. Le panneau de contrôle digital est indiqué au bas du schéma pour mieux vous repérer.



Topside control = panneau de contrôle

Figure 2 – Emplacements et localisations des conduits

Modèle	Dimension A	Dimension B
LE 852	61 cm	28 cm
LE 850	61 cm	28 cm
LE 742	63.5 cm	28 cm
LE 630	TBD	TBD

Tableau 1 – Dimensions des conduits

- 1) Positionnez votre spa dans un endroit à l'abri du vent. Un environnement venteux et donc plus froid augmentera de façon significative les coûts d'exploitation.
- 2) Vous pouvez aussi placer un tapis isolant entre le spa et la dalle de béton. Dans les climats froids, le sol peut induire une déperdition de chaleur importante et augmentera vos coûts d'exploitation.

Spécifications Electriques

Important – Toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié, et ceci suivant les normes en vigueur. Les spécifications suivantes doivent être respectées afin de garantir un bon fonctionnement en toute sécurité.

⚠ ATTENTION: Faire un mauvais câblage peut causer des dommages graves à l'équipement mécanique et électrique du spa, ou même des lésions corporelles. Faire vérifier le câblage GFCI (ou RCD) par votre électricien agréé grâce aux diagrammes des pages 10-20 avant de démarrer le spa ou appelez le +1 727.573.9611.

⚠ ATTENTION: Le non respect de ces spécifications peut entrainer des dommages à l'équipement ainsi que l'annulation de la garantie.

Tous les spas doivent être branchés avec des câbles de section appropriée pour éviter tous dommages matériels qui ne seraient donc pas couverts par la garantie.

Tous les spas doivent être protégés par un disjoncteur GFCI intégré (ou RCD) sur le panneau électrique de service.

Modèle	Volts (V)	Freq. (Hz)	Amp. (A)	GFCI (A)	Taille des câbles GFCI au panneau élec. [†]	Equipement Pack
LE 852, LE 850, LE 742	240	60	40	50	6-3 plus ground (up to 130') 4-3 plus ground (up to 230') 2-3 plus ground (up to 360')	VS510SZ
LE 630	240	60	40	50	"	VS500Z

Table 2 – Tableau de dimension des câbles domestiques

Model	Volts (V)	Amp. (A)	RCD (A)	Taille des câbles du RCD au panneau élec. ^{‡§}	Equipement Pack
-------	-----------	----------	---------	---	-----------------

* La taille des fils du GFCI peut être réduite pour être connectée au disjoncteur

† Fil de cuivre

‡ La taille des fils du GFCI peut être réduite pour être connectée au disjoncteur

LE 852, LE 850, LE 742, LE 630	220- 240	1x32 2x16	IEE Wire Regulation	3x4 mm ² 5x1.5 mm ²	GS510SZ
-----------------------------------	-------------	--------------	------------------------	--	---------

Tableau 3 – Tailles des câbles en Europe

⚠ ATTENTION: Déconnecter l'alimentation électrique lors de la maintenance. Avant d'accéder aux terminaux, tous les circuits d'alimentation doivent être débranchés.

⚠ ATTENTION: Tester le GFCI (ou RCD) avant chaque utilisation.



Nos spas sont certifiés par Intertek Testing, SNAa Ltd. Ontario, Canada to CSA-C22.2 No. 218.1-M89 and ANSI/UL 1563 standards.



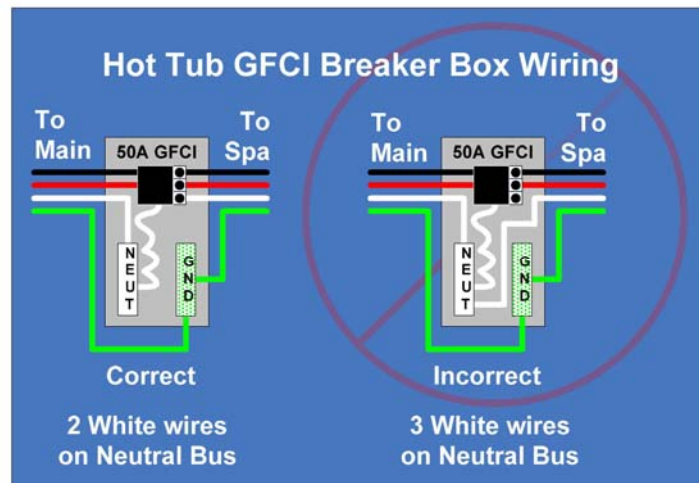
Les pièces fonctionnant à très basse tension, ne dépassant pas 12 v, doivent être inaccessibles à une personne depuis l'intérieur du spa. Les appareils externes doivent être définitivement connectés au câblage fixe. Les parties comprenant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de contrôle à distance, doivent être disposés ou fixés de sorte qu'ils ne puissent tomber dans le spa.

Des moyens de désaccouplement doivent être utilisés sur le câblage fixe, conformément aux règles basiques de câblage.

Important – Pour permettre au GFCI 240v de fonctionner correctement, connecter le fil blanc neutre du spa au terminal neutre sur le disjoncteur GFCI et non sur le bus neutre à l'intérieur du boîtier du disjoncteur.

§ Fil de cuivre

Schémas de câblage



Hot Tub GFCI Breaker Box Wiring = Boitier de connections du disjoncteur GFCI du spa

To main = vers le compteur

To spa = vers le spa

Correct = Correct

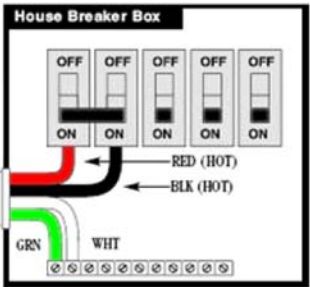
Incorrect = Incorrect

2 white wires on Neutral Bus = 2 fils blancs sur le Neutre

3 white wires on Neutral Bus = 3 fils blancs sur le Neutre

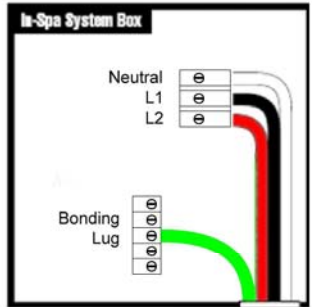
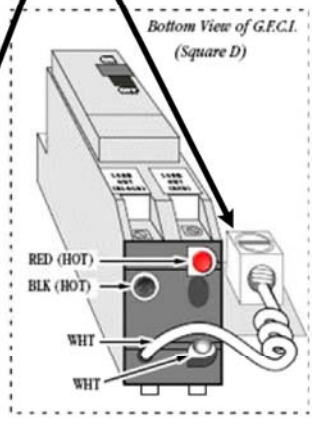
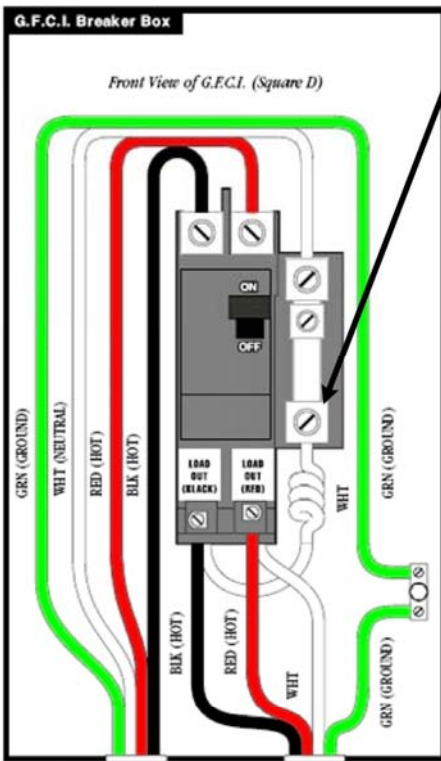
Figure 3 – Câblage 240V du GFCI

Le schéma ci-dessus vous montre comment câbler correctement votre nouveau spa Health'n Leisure



Important: Installation of this GFCI Circuit Breaker, including Ampere sizing and selection of conductor size and type, must be performed by a qualified electrician in accordance with the National Electrical Code, or the Canadian Electrical Code, and all federal, state, and local codes and regulations in effect at the time of installation.

Note: The white Neutral wire from the back of the GFCI must be connected to the incoming Line Neutral. The internal mechanism of the GFCI requires this neutral connection. The GFCI will not work without it.



- House Breaker Box = Boitier du disjoncteur de la maison
- Green (Ground) = Vert (terre)
- White (Neutral) = Blanc (Neutre)
- GFCI Breaker Box = Boitier du disjoncteur GFCI
- Black = Noir
- White = Blanc
- Red = Rouge
- Green = Vert

Bottom View of GFCI Breaker (Square D) = Vue arrière du disjoncteur GFCI (Square D)

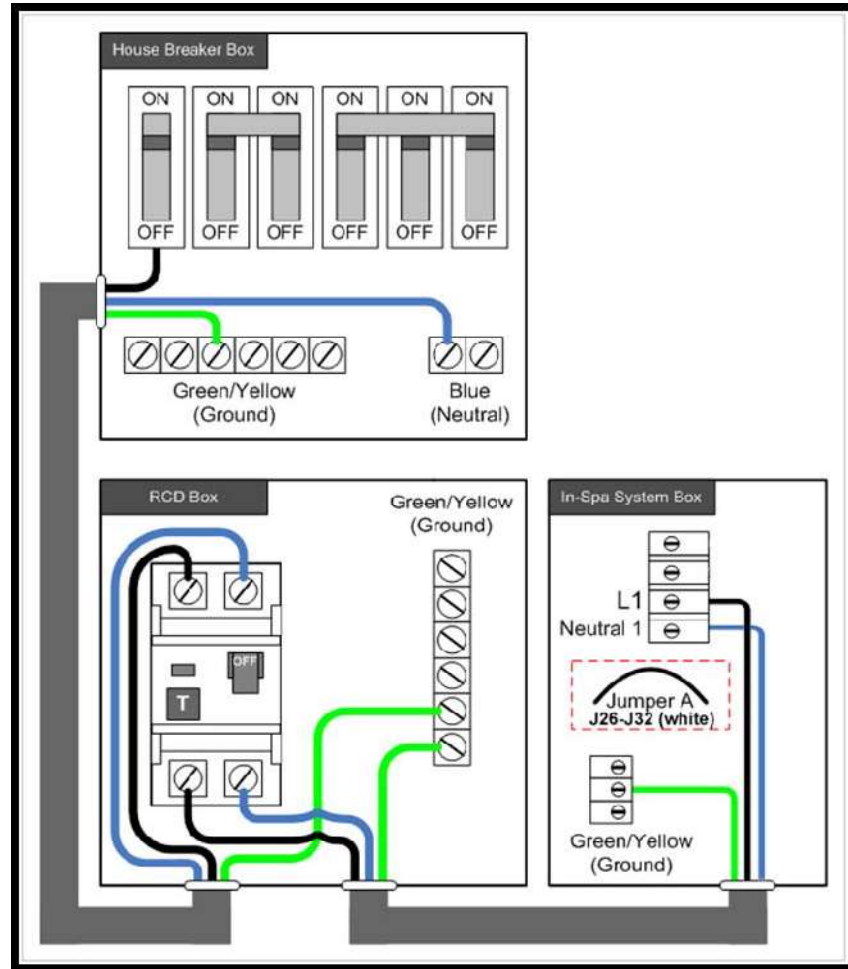
Bonding Lug = Cosse de raccordement

Important: Utilisez seulement un disjoncteur GFCI. L'installation qui inclut la taille et le type des fils doit être faite par un électricien qualifié en accord avec les normes Européennes.

Note : Le fil blanc du Neutre sur l'arrière du GFCI doit être connecté à la ligne Neutre entrante. Le mécanisme interne du GFCI requiert cette connexion. Le GFCI ne fonctionnera pas sans.

Figure 4 – Schéma de câblage U.S.A et Canada

Voir tableau des tailles de câbles page 10.



House Breaker Box = Boîtier du disjoncteur de la maison

In Spa System Box = Intérieur du système de connexions du spa

RCD Box = boîtier RCD

Blue (Neutral) = Bleu (Neutre)

Green/Yellow (Ground) = Vert/Jaune (terre)

Brown = Marron

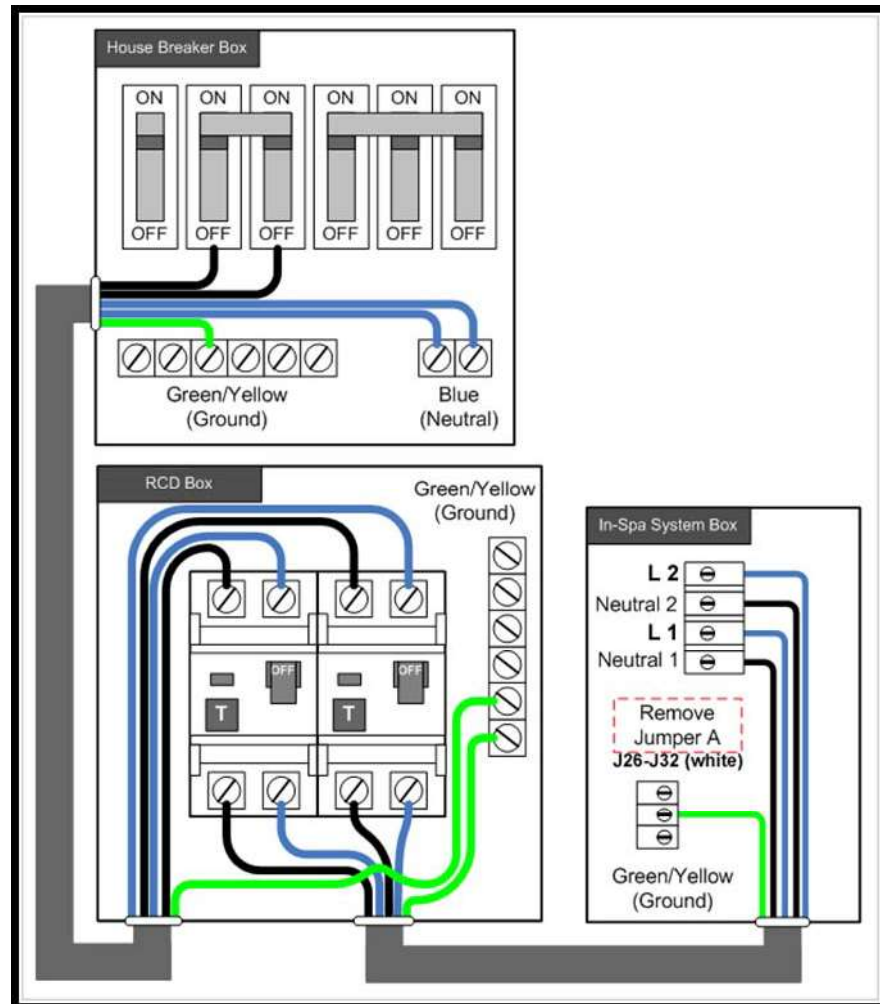
Jumper = Cavalier

Figure 5 – Schéma de câblage Européen 1x32A

Tous les câbles sont des 3x4 mm², en cuivre.

Détails des tailles de câbles en page 9.

.Note: assurez-vous que les interrupteurs DIP à l'intérieur du spa sont configurés en 50Hz et que le fusible A est en place.



Remove Jumper = Enlever le cavalier

Figure 6 – Schéma de câblage Européen 2x16A

Tous les câbles sont des 5x 1.5 mm², en cuivre
 Détails des tailles de câbles en page 10.

Note: assurez-vous que les interrupteurs DIP à l'intérieur du spa sont configurés en 50Hz et que le fusible A est retiré.

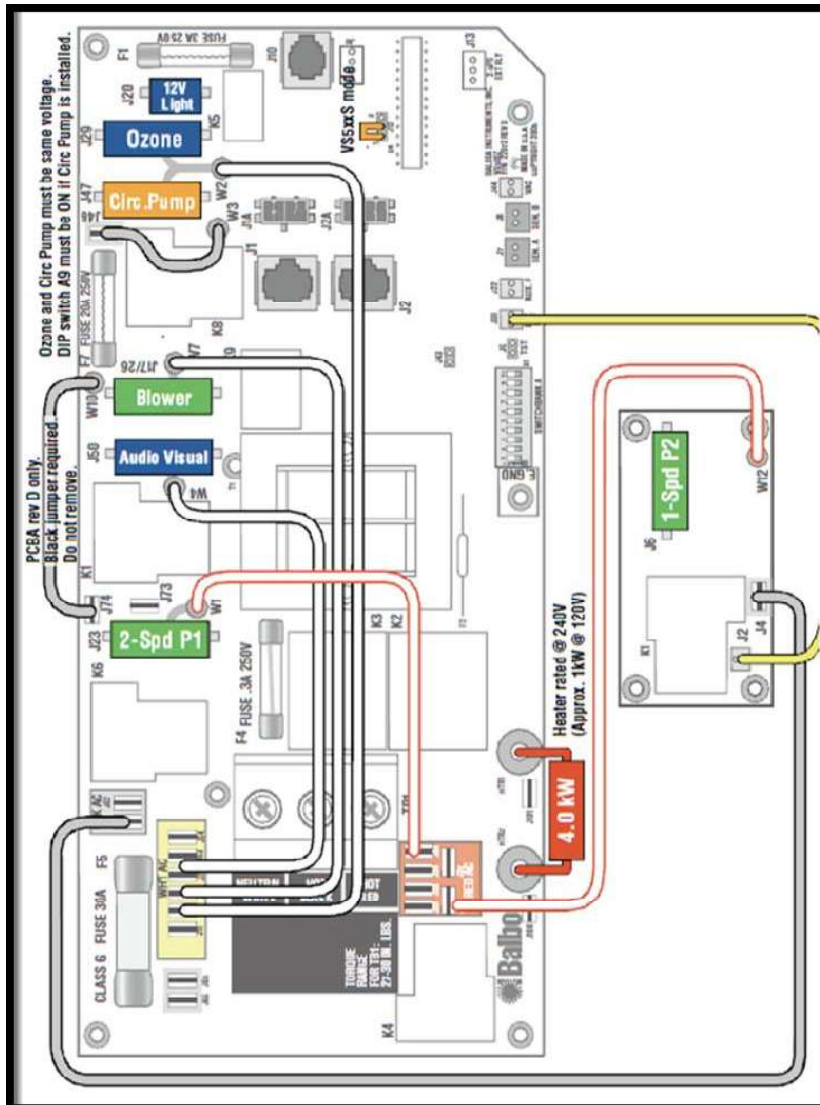


Figure 7 – Schéma de câblage domestique pour modèles HL 751, HL 750 et HL 860 Simple-phase 240V avec boîtier de control VS510SZ.

Voir tableau de dimension des fils p9.

WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (J43) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect.

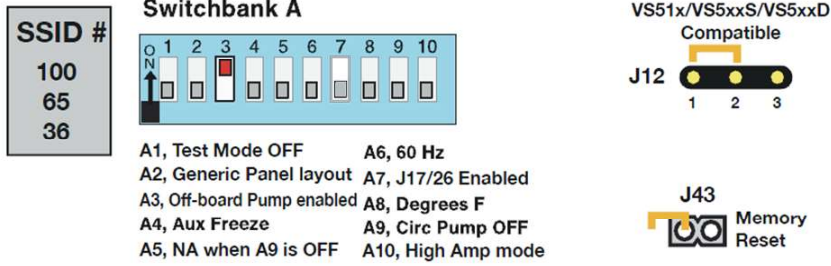


Figure 8 – Schéma du panneau pour modèles HL 751, HL 750 et HL 860 Simple-phase 240V version Domestique.

WARNING:

- Setting DIP switches incorrectly may cause abnormal system behavior and/or damage to system components.
- Refer to Switchbank illustration on Wiring Configuration page for correct settings for this system.

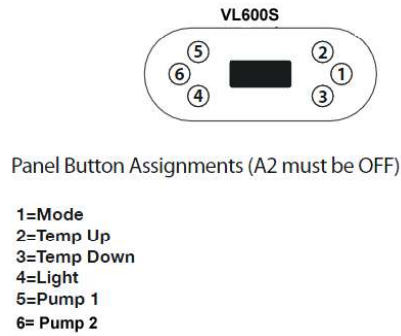



Figure 9 – Positionnement des boutons pour le panneau de control des modèles HL 751, HL 750 et HL 860 Simple-phase 240V version Domestique

SSID 100 65 36 Base Model VS500SZ-VS501SZ-VS510SZ

DIP Switch Key

- A1 Test Mode (normally OFF)
- A2 "ON" position: Long Serial Standard panel (customer specific)
"OFF" position: Generic Balboa Serial Standard panel layout
- A3 "ON" position: off-board pump enabled *
"OFF" position: off-board pump disabled
- A4 Aux Freeze (must be OFF)
- A5 Disabled when A9 is OFF
"ON" position: Two-speed pump 1
"OFF" position: One-speed pump 1 (A9 must be On and a Circ Pump installed)
- A6 "ON" position: 50Hz operation
"OFF" position: 60Hz operation
- A7 "ON" position: J17/26 equipment enabled *
"OFF" position: J17/26 equipment disabled
- A8 "ON" position: temperature is displayed in degrees Celsius
"OFF" position: temperature is displayed in degrees Fahrenheit
- A9 "ON" position: 24 Hour Circ Pump with 3°F shut off, Ozone runs with Circ Pump
"OFF" position: no Circ Pump, Ozone runs with Pump 1-low during filter cycles only
- A10 "ON" position: heater is disabled while any high-speed pump or blower is running (low amperage mode)
"OFF" position: heater can run while any/all high-speed pumps or blowers are running (high amperage mode)

* Panel with button layout  is not compatible when both A3 and A7 are ON.

Jumper Key

- J12 Jumper on Pin 1 and 2 will enable VS51x/VS5xxS/VS5xxD compatibility mode.
Jumper on Pin 2 and 3 will enable VS50x compatibility mode (Do not use with Standard or Deluxe Panels).
- J43 When jumper is placed on 2 pins during power-up, system will reset persistent memory.
Leave on 1 pin only to enable persistent memory feature.

Clés des interrupteurs DIP

- A1 Mode Test (Normalement en position OFF)
- A2 Sur la position ON, Dip Generic ON
Sur la position OFF, Dip Generic OFF
- A3 Sur la position ON, La pompe Off –board activée
Sur la position OFF, La pompe Off –board désactivée
- A4 Aux Gel (doit être en position OFF)
- A5 Désactivé lorsque A9 est en position OFF
Sur la position ON, Pompe 1 a 2 vitesses
Sur la position OFF, Pompe 1 a 1 vitesse (A9 doit être en position ON et la pompe de circulation installée)
- A6 Sur la position ON, fonctionne en 50Hz
Sur la position OFF, fonctionne en 60Hz
- A7 Sur la position ON, les équipements J17/26 sont activés
Sur la position OFF, les équipements J17/26 sont désactivés
- A8 Sur la position ON, la température est affichée en degrés Celsius
Sur la position OFF, la température est affichée en degrés Fahrenheit
- A9 Sur la position ON, pompe de circulation en 24h avec une protection thermique (arrêt +1.5C°), l'ozonateur fonctionne avec la pompe de circulation
Sur la position OFF, pas de pompe de circulation, l'ozonateur fonctionne avec la pompe 1 bas débit durant les cycles de filtration seulement.
- A10 Sur la position ON, le chauffage est déconnecté lorsqu'une pompe haut débit ou le bulleur est actif (mode bas ampérage)
Sur la position OFF, le chauffage est connecté lorsque les pompes haut débit ou les bulleurs sont actifs (mode haut ampérage)

Le bouton XX sur le panneau de contrôle n'est pas compatible lorsque A3 et A7 sont tous les deux sur ON

Jumper Key

- J12 Cavalier sur les broches 1 et 2 seront activés en mode compatible VS51/ VS5xxS/VS5xxD
Cavalier sur les broches 2 et 3 seront activés en mode compatible VS50x (ne pas utiliser avec le panneau de contrôle Standart ou Deluxe)
- J43 quand le cavalier est placé sur 2 broches pendant l'alimentation électrique, le système réinitialise la mémoire persistante. Laisser seulement 1 broche pour activer la mémoire persistante

Câblage U.S. et Canada (Modèles HL 524 et HL 632)

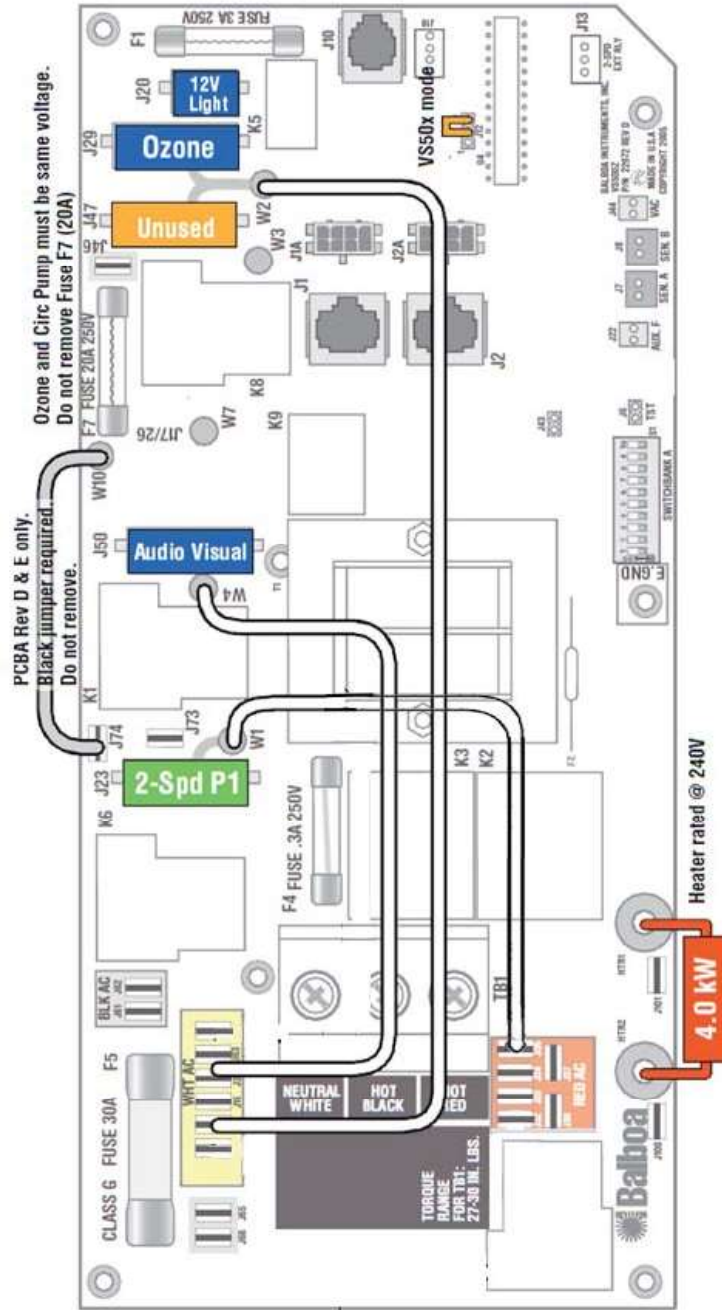
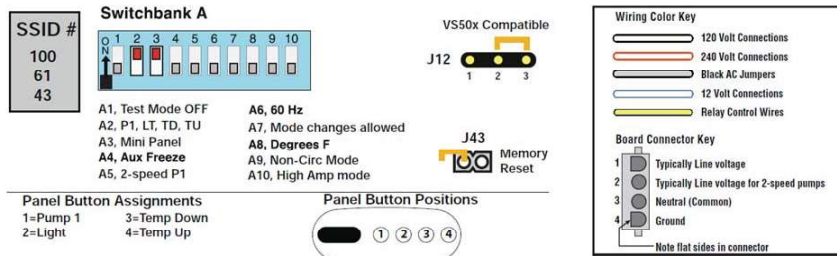


Figure 10 – Schéma de câblage domestique pour modèles HL 524 et HL 632. Simple-phase 240V avec boîtier de control VS500Z.

WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (J43) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect.



ATTENTION : l'alimentation principale doit être COUPEE AVANT d'ajuster les interrupteurs

ATTENTION : la mémoire persistante (J43) doit être REINITIALISEE pour permettre aux nouvelles positions des interrupteurs de prendre effet.

A1, Mode Test en position OFF

A2, P1,LT,TD,TU

A3, Mini panneau

A4, AUX gelé

A5, Pompe 1 a 2 vitesses

A6, 60 Hz

A7, Changement de mode permis

A8, Degrés Fahrenheit

A9, Pompe de circulation en position OFF

A10, Mode Haut Ampérage

Attributions des boutons du panneau de contrôle

1=Pompe 1

2=Lumière

3=Diminue la t°C

4=Augmente la t°C

Panel Button Position= Position des boutons sur le panneau

Board Connector Key= tableau des clés de connexion

1 Ligne d'alimentation typique

2 Ligne d'alimentation typique pour pompe 2 vitesses

3 Neutre

4 Terre



Notez la face plate sur le connecteur

**Figure 11 – Schéma du panneau pour modèles HL 524 et HL 632
Simple-phase 240V version Domestique**

SSID 100 61 43

Base Model VS500Z

DIP Switch Key

- A1 Test Mode (normally OFF)
A2 "ON" position: Button layout will be: Pump 1, Light, Temp Down, Temp Up *
"OFF" position: Button layout will be: Unused, Pump 1, Temp, Light
A3 "ON" position: use Mini Panel 
"OFF" position: use Lite Duplex or Digital Duplex panel 
A4 Aux Freeze (must be OFF)
A5+A9 Pump 1 speeds and Circ Modes:
- | A5 | A9 | Circ Mode | Pump 1 Speed |
|-----|-----|---|--------------|
| OFF | OFF | Non-circ | 2-speed |
| ON | OFF | Circ "acts like Pump 1 low" (filters/polls/ect) | 1-speed |
| OFF | ON | 24 hours with 3°F shut-off | 1-speed |
| ON | ON | 24 hours with 3°F shut-off | 2-speed |
- A6 "ON" position: 50Hz operation
"OFF" position: 60Hz operation
A7 "ON" position: Standard mode only
"OFF" position: Std/Ecn/Sleep mode changes allowed
A8 "ON" position: temperature is displayed in degrees Celsius
"OFF" position: temperature is displayed in degrees Fahrenheit
A10 "ON" position: heater is disabled while any high-speed pump is running (low amperage mode)
"OFF" position: heater can run while any/all high-speed pumps are running (high amperage mode)

Jumper Key

- J12 **Factory set. DO NOT MOVE.**
Jumper must be on Pins 1 and 2 for VS51xZ/VS52xZ/VS5xxSZ/VS5xxDZ software.
Jumper must be on Pins 2 and 3 for VS50xZ software.
J43 When jumper is placed on 2 pins during power-up, system will reset persistent memory.
Leave on 1 pin only to enable persistent memory feature.

- A1, Mode Test (normalement en position OFF)
A2 Sur la position ON, la disposition du bouton sera : Pompe1, Lumière, Baisser la T°C, Augmenter la T°C
Sur la position OFF, la disposition du bouton sera : Non-utilisé, Pompe1, T°C, Lumière
A3, Sur la position ON, utilise le Mini panneau de contrôle
Sur la position OFF, utilise le panneau de contrôle Lite Duplex ou Digital Duplex
A4, Aux Gelé (doit être en position OFF)
A5+A9, Vitesses et modes de circulation de la pompe1 :
Non circ= pas de circulation
Circ acts like Pump1 low (filters/polls/ect)= Pompe de circulation en vitesse lente de la pompe 1
24 hours with 3°F shut-off= Pompe de circ. 24h avec protection thermique (arrêt a +1.5C)
A6, Sur la position ON, opère en 50 Hz
Sur la position OFF, opère en 60 Hz
A7, Sur la position ON, Mode Standard seulement
Sur la position OFF, Changement des modes Std/Ecn/Sleep permis
A8, Sur la position ON, température affichée en degrés Celsius
Sur la position OFF, température affichée en degrés Fahrenheit
A10, Sur la position ON, le chauffage est inactif lorsque une pompe haut débit fonctionne (mode bas ampérage)
Sur la position OFF, le chauffage est actif lorsque une (toutes les) pompe haut débit fonctionne (mode haut ampérage)

Jumper Key

- J12 Réglage d'usine ; NE PAS TOUCHER ;**
Le cavalier doit être sur les broches 1 et 2 pour les logiciels VS51xZ/ etc.....
Le cavalier doit être sur les broches 2 et 3 pour le logiciel VS50xZ
J43 quand le cavalier est placé sur 2 broches pendant l'alimentation électrique, le système réinitialise la mémoire persistante
Laisser seulement 1 broche pour activer la mémoire persistante

Câblage pour l'exportation tous Modèles HL

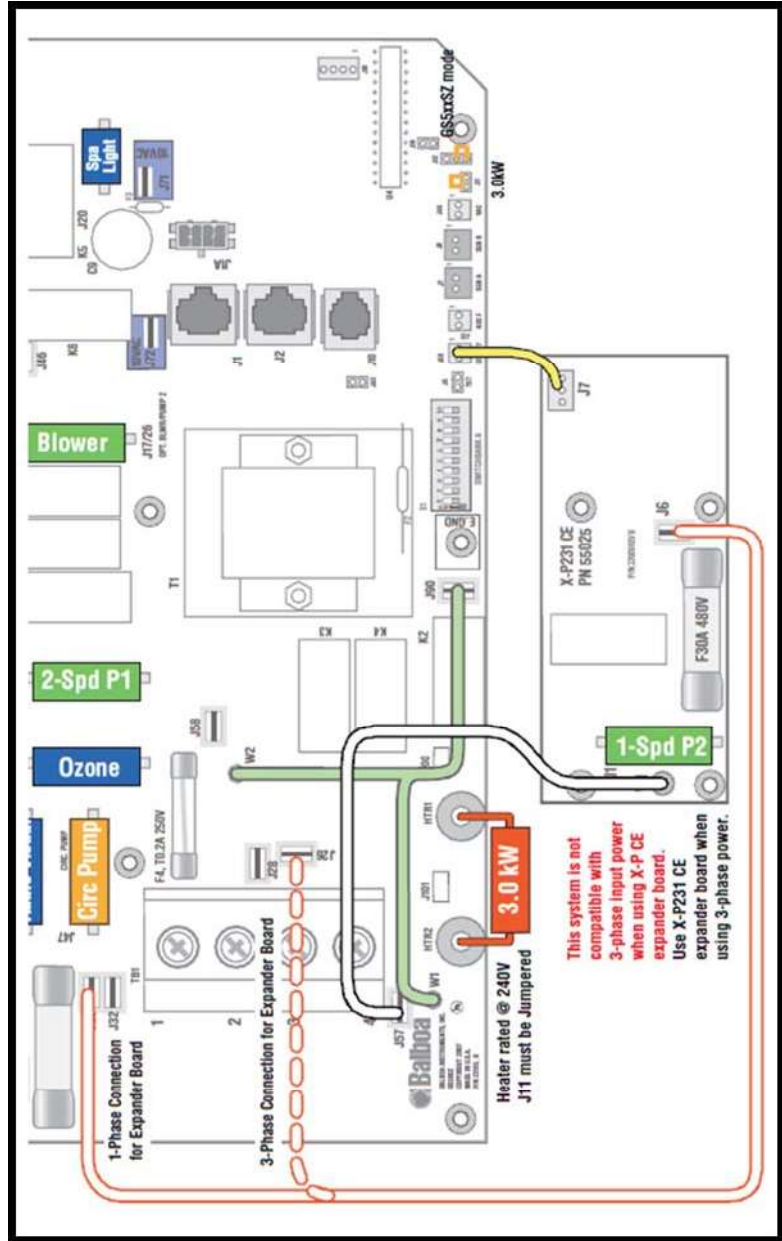
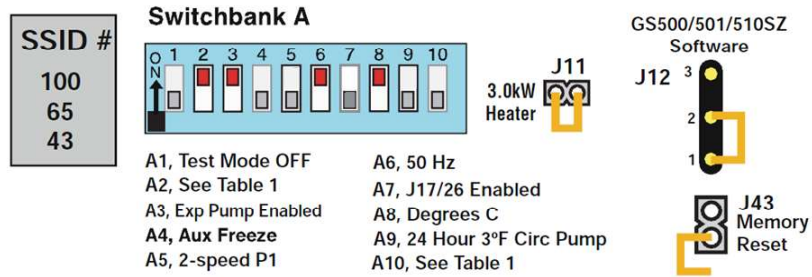


Figure 12 – Schéma de câblage pour tous les modèles d'exportation HL ayant un boîtier de contrôle GS510SZ (Voir tableau des tailles de câbles p. 9.)

WARNING: Main Power to system should be turned OFF BEFORE adjusting DIP switches.
WARNING: Persistent Memory (J43) must be RESET to allow new DIP switch settings to take effect.



ATTENTION : l'alimentation principale doit être COUPEE AVANT d'ajuster les interrupteurs

ATTENTION : la mémoire persistante (J43) doit être REINITIALISEE pour permettre aux nouvelles positions des interrupteurs de prendre effet.

A1, Mode Test en position OFF

A2, Voir tableau 1

A3, la pompe EXP activée

A4, AUX gelé

A5, Pompe 1 a 2 vitesses

A6, 50 Hz

A7, J17/26 activés

A8, Degrés Celsius

A9, Pompe de circ. 24h avec protection thermique (arrêt a +1.5C)

A10, Voir tableau 1

**Figure 13 – Schéma du panneau pour modèles HL
Version d'Exportation pour boîtier de contrôle GS510SZ.**


SSID 100 65 43 Base Model GS500SZ-GS501SZ-GS510SZ

DIP Switch Key

- A1 Test Mode (normally OFF)
- A2+A10 Control amp draw requirements (See Table 1)
- A3 "ON" position: Expander Board Enabled for 1-speed Pump only.*
"OFF" position: Expander Board Disabled.
- A4 Aux Freeze (must be OFF)
- A5+A9 Pump 1 speeds and Circ Modes:

A5	A9	Circ Mode	Pump 1 Speed
OFF	OFF	Non-circ	2-speed
ON	OFF	Circ "acts like Pump 1 low" (filters/polls/ect)	1-speed
OFF	ON	24 hours with 3°F shut-off	1-speed
ON	ON	24 hours with 3°F shut-off	2-speed

		# of Hi-Speed Pumps/Blower Before Heat Disabled
A2	A10	
OFF	OFF	0
ON	OFF	1
OFF	ON	2
ON	ON	3

- A6 "ON" position: 50Hz operation
"OFF" position: 60Hz operation
 - A7 "ON" position: J17/26 Enabled for Blower or 1-speed Pump.*
"OFF" position: J17/26 Disabled
 - A8 "ON" position: temperature is displayed in degrees Celsius
"OFF" position: temperature is displayed in degrees Fahrenheit
- * Panel with button layout  is not compatible when both A3 and A7 are ON.



Panel Button Assignments (A2 must be OFF)

- 1=Mode
- 2=Temp Up
- 3=Temp Down
- 4=Light
- 5=Pump 1
- 6= Pump 2

A1, Mode Test (normalement en position OFF)
 A2+A10 Contrôle des demandes d'ampérage (voir tableau 1)
 A3, Sur la position ON, Extension du panneau de contrôle activée pour seulement la pompe 1 vitesse

Sur la position OFF, Extension du panneau de contrôle désactivée

A4, Aux Gelé (doit être en position OFF)

A5+A9, Vitesses et modes de circulation de la pompe1 :

Non circ= pas de circulation

Circ acts like Pump1 low (filters/polls/ect)= Circulation en mode nettoyage

24 hours with 3°F shut-off= Circulation en mode chauffage

A6, Sur la position ON, opère en 50 Hz

Sur la position OFF, opère en 60 Hz

A7, Sur la position ON, J17/26 activés pour le bulleur ou la pompe 1 vitesse

Sur la position OFF, J17/26 désactivés

A8, Sur la position ON, température affichée en degrés Celsius

Sur la position OFF, température affichée en degrés Fahrenheit

Le panneau avec le bouton disposé XX n'est pas compatible quand A3 et A7 sont tous les 2 sur ON

Attributions des boutons du panneau de contrôle (A2 doit être en position OFF)

- 1=Mode
- 2=Augmente la t°C
- 3=Diminue la t°C
- 4=Lumière
- 5=Pompe 1
- 6=Pompe 2

Figure 14 – Positionnement des boutons pour tous les modèles HL de version d'Exportation.

Démarriage

Important – Lire ces procédures de démarrage pas à pas avant d'utiliser votre spa. Le non-respect de ces étapes peut causer des dommages à l'équipement et peut annuler votre garantie.

Note: Si vous ne connaissez pas les procédures de démarrage, veuillez appeler notre service client au +1 727. 573. 9611. Pour de meilleurs résultats, lire chaque étape dans son intégralité avant de continuer.

⚠ Attention: Faire tourner la pompe du spa à sec (sans eau) peut causer des dommages IMMEDIATS et annule la garantie! Veillez à ce que le spa est correctement installé en conformité avec les instructions de ce manuel.

Reportez-vous à l'image suivante pour une explication des contrôles, composants et termes techniques de votre spa. Notez que tous les modèles n'ont pas toutes ces fonctionnalités et composants.

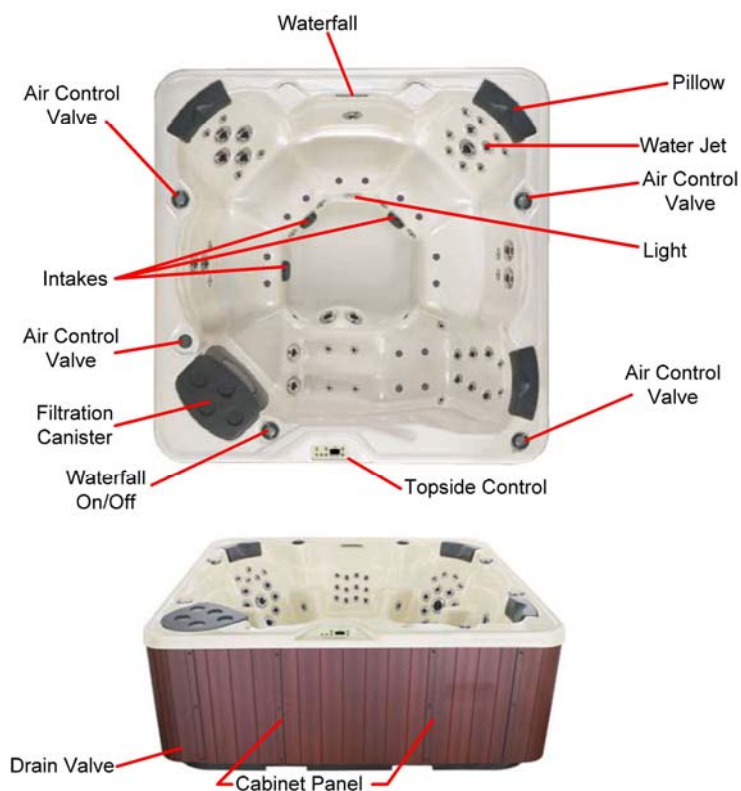


Figure 15 – Fonctions

Avant d'ajouter l'eau

Avant d'ajouter de l'eau pour la première fois, suivez pas à pas ces étapes simples pour éviter des problèmes courants lors de la configuration de votre spa. Vérifiez que les éléments suivants ont tous été revérifiés.

1. Éteignez toutes les sources d'alimentation sur le disjoncteur principal.
2. Ouvrir les panneaux latéraux pour accéder aux composants internes.
3. Vérifier que tous les robinets sont ouverts (robinets en T sortis) pour le chauffage et toutes les pompes.
4. Vérifiez qu'il n'existe aucun signe évident de fils lâches ou de tuyaux brisés.



Open = Ouvert **Closed= Fermé**

Figure 15 – Robinet ouvert/fermé

5. Vérifier que les bagues plastiques de deux chauffages sont serrées à la main.

⚠ Attention: Ne pas utiliser une clé à molette. Un serrage trop important peut causer des dommages aux bagues et aux joints d'étanchéité, qui ne seront pas couverts par la garantie.



Figure 16 – Bagues plastiques

6. Vérifier que les bagues sur toutes les pompes sont serrées.
7. Nettoyer tout débris étrangers au sein de la zone d'accès de service ou à l'intérieur du spa lui-même.
8. Avec l'évacuation ouverte, et les filtres retirés, rincer soigneusement le spa à l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. Rincez à l'eau la boîte de filtration et les tuyaux pour enlever les poussières fortuites, saletés et les débris qui peuvent s'être accumulés pendant l'expédition ou l'installation. Vidangez l'eau.
9. Assurez vous que le robinet de purge du spa est fermé et le bouchon bien serré (voir page 43).
10. Installez le(s) filtre(s) dans le boîtier de filtration.
11. Vérifier que tous les jets sont ouverts (ouverture en sens antihoraire).
12. C'est le meilleur moment pour nettoyer et polir les surfaces de votre spa si vous le souhaitez (page 35).

Remplir le Spa

Maintenant il est temps de remplir votre spa avec de l'eau. Ne connectez pas l'alimentation électrique tant que le spa n'est pas complètement rempli. Pour remplir correctement votre spa:

1. Assurez-vous que les filtres (dans la cartouche de filtration) sont vissés, et correctement en place. Tournez les bagues dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles se bloquent en veillant à ne pas trop serrer (pour éviter que le filtre ne se brise).
2. Connectez un tuyau d'arrosage à une arrivée d'eau froide standard (pas d'eau adoucie ni d'eau chaude).



Figure 17 – Boîtier de filtration

⚠ Attention: Ne surtout pas utiliser d'eau chaude en provenance de votre cumulus ou autre.

3. Mettre le préfiltre (si équipé **) à l'autre extrémité du tuyau, dirigez le préfiltre vers une évacuation appropriée, ouvrez l'eau pour enlever les sédiments. Une fois que le flux d'eau sera clair, arrêter votre arrivée d'eau.
4. Mettre le préfiltre (si équipé) dans le boîtier de filtration et ouvrir le tuyau.
5. **Remplir lentement.** Si la pression est trop importante, l'eau peut forcer l'entrée d'air dans les tuyaux et causer des problèmes de démarrage.

Important: Pour s'assurer que la pompe est correctement amorcée, **faire le niveau du spa en remplissant par la filtration.**

6. Remplissez le spa jusqu'à 2,5 cm au dessus des jets (ou environ 1,5 cm sous le repose tête). Ne pas dépasser ce niveau.

Note: Toute personne entrant dans un spa déplace un volume d'eau, donc ajuster le niveau de l'eau par rapport au nombre de personnes qui utilisent régulièrement le spa


Déconnectez le tuyau de remplissage puis vérifier qu'il n'y ait aucune petite fuite.

Contrôle des opérations

⚠ Attention: Ne pas allumer les pompes tant que votre spa n'est pas correctement rempli. Faire tourner les pompes sans eau peut causer des dommages immédiats qui ne seront pas couverts par la garantie !


Maintenant, vous avez revérifiés les connexions mécaniques de votre spa et il est rempli d'eau via le pré filtre (si équipé) à environ 2,5cm au-dessus de tous les jets. Mettez le disjoncteur principal sur ON et testez le fonctionnement du système électrique. Si vous rencontrez un problème, veuillez vous reporter au guide de dépannage sur la page 38.

1. Mettez le disjoncteur sur ON et testez le GFCI (ou RCD) en appuyant sur le petit bouton. Cela devrait automatiquement faire basculer le disjoncteur.

 **DANGER:** Si le disjoncteur ne bascule pas, appeler immédiatement votre électricien. N'utilisez pas votre spa !

Si le fait d'appuyer sur ce bouton fait basculer le disjoncteur avec succès, alors vous pouvez le réenclencher et passer à l'étape suivante.

2. Allez sur le panneau de contrôle supérieur. Le spa va en premier lieu s'initialiser et s'amorcer pendant 5 minutes, le message « Pr » est indiqué. Le chauffage de l'eau est désactivé pendant cette période. Pour quitter le mode "Pr" et débiter le fonctionnement normal du spa, appuyer sur la flèche vers le haut ou la flèche vers le bas.
3. Pressez le bouton "JETS"(ou Jets 1 sur certain spas en fonction de votre panneau de contrôle). Vous devriez entendre la pompe s'enclencher, voir l'eau circuler et l'indicateur des jets s'allumer sur le panneau de contrôle.
4. Pressez le bouton "JETS" de nouveau. Vous devriez entendre la pompe passer à une vitesse supérieure.

 **Attention:** Si l'eau ne sort pas des jets après 2 minutes, éteignez le spa sur le panneau de contrôle et purgez l'air du système (voir page 30). Remettez ensuite en marche. Quelques fois, il suffit d'éteindre et de remettre en marche pour faire la purge. Faites cela seulement 4 fois.

5. Si le jet d'eau n'est pas assez puissant, ouvrez la valve de contrôle d'air sur le jet, vous devriez constater une augmentation de la pression. Vérifiez et ajustez l'eau et l'air de chaque jet si nécessaire.

Chaque jet dans votre spa peut être ajusté pour l'intensité du massage et le flux directionnel. Tournez la molette du jet externe vers la gauche pour augmenter le volume de l'eau et dans le sens horaire pour le désactiver. Faites pivoter l'angle d'un jet pour atteindre un massage optimal.

Le mélange d'air intensifie le niveau de votre massage. Tourner le robinet de la valve d'air vers la gauche pour augmenter le mélange d'air et vers la droite pour le désactiver.

Pour minimiser la perte de chaleur, fermez la valve de contrôle d'air lorsque le spa n'est pas utilisé.

6. Pressez le bouton "JETS" une troisième fois pour désactiver la pompe 1.

Note: La pompe reste active si la filtration ou le chauffage est nécessaire.

7. Pressez le bouton « LIGHT » pour allumer toutes les lumières. Vérifiez que le système d'éclairage LED est actif.
8. Appuyez sur le bouton LIGHT à nouveau pour désactiver.
9. Si équipé, appuyez sur le bouton "AUX". Vous devriez entendre la pompe 2 s'enclencher, voir l'eau circuler et voir la lumière sur le panneau de contrôle.
10. Appuyez sur le bouton à nouveau pour désactiver la pompe

Equilibrage de l'eau

Note: Effectuez l'équilibrage de l'eau de façon hebdomadaire et chaque fois que vous changez l'eau (ou lorsque le spa est rempli pour la première fois) afin de garantir de bonnes conditions d'eau.

Une fois que votre spa atteint 35°C, utilisez nos Bandelettes de test au Brome (non inclus) et ajoutez les substances chimiques nécessaires (non inclus) pour stabiliser votre eau. Allumez la pompe 1 à haute vitesse avant de commencer vos tests pour répartir les produits de traitement. Attendez 5 minutes entre chaque mesure pour permettre aux produits de s'homogénéiser.

Important: Testez les conditions de votre eau dans l'ordre suivant :

1. **Alcalinité totale** (80-120 ppm) – Utilisez notre *Alkalinity Increaser* pour élever l'alcalinité totale ou notre *Alkalinity Decreaser* pour l'abaisser. Une alcalinité totale basse ne procure pas une capacité tampon suffisante d'où un pH fluctuant. Une alcalinité totale haute procure une capacité tampon trop importante d'où un pH difficile à changer.
2. **pH** (7.2-7.8) – Utilisez notre *Spa Up* pour augmenter le niveau de pH et notre *Spa Down* pour le baisser.

⚠ Attention: Un pH inférieur à 7.2 peut endommager les surfaces métalliques de votre hot tub et irriter vos yeux et la peau. Un pH supérieur 7,8 peut créer des dépôts de calcium sur la coque et les équipements.

3. **Dureté** (150-400 ppm) – Ajouter notre *Increase Calcium* jusqu'à ce que le niveau adéquat soit atteint. Malheureusement, il n'existe aucun moyen pratique pour abaisser la dureté de l'eau autrement qu'en utilisant une autre source d'eau lors du remplissage de votre spa. Une dureté faible entraîne la corrosion de l'équipement et la formation de mousse dans l'eau.
4. **Assainissant** (3.0-5.0 ppm) – Utilisez notre *Deluxe Bromine Kit* pour ajouter du brome jusqu'à ce que le niveau adéquat soit atteint. Une eau négligée permet aux bactéries et aux algues de se développer causant inconfort, rougeurs de la peau ou irritation.

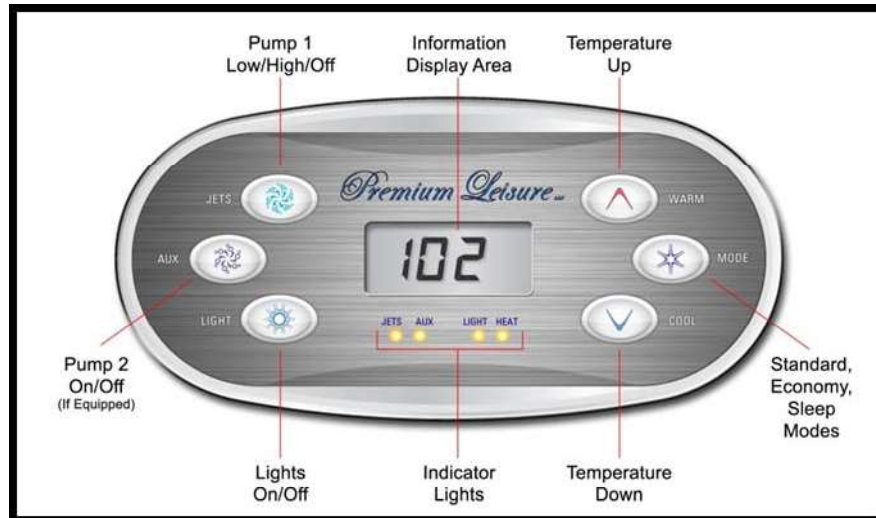
Test	Gamme
Alcalinité Totale	80-120 ppm
pH	7.2-7.8
Dureté Calcium	150-400 ppm
Assainissant	3.0-5.0 ppm

Figure 20 – Gammes recommandées pour une eau équilibrée

Contrôle des boutons du panneau et Opérations

HL 751, HL 750 et HL 860 Et TOUS Modèles d'Exportation – (VL600S)

Le panneau de contrôle et de programme de votre spa. Les boutons de base sont décrits ci-dessous :



Pump1 Low/High/Off= Pompe 1 débit: Bas/Haut/ Eteint

Information Display Area= Ecran d'informations

Temperature up= Monter la Température

Standart, Economy, Sleep Modes= Modes Standart, Economy, Sleep

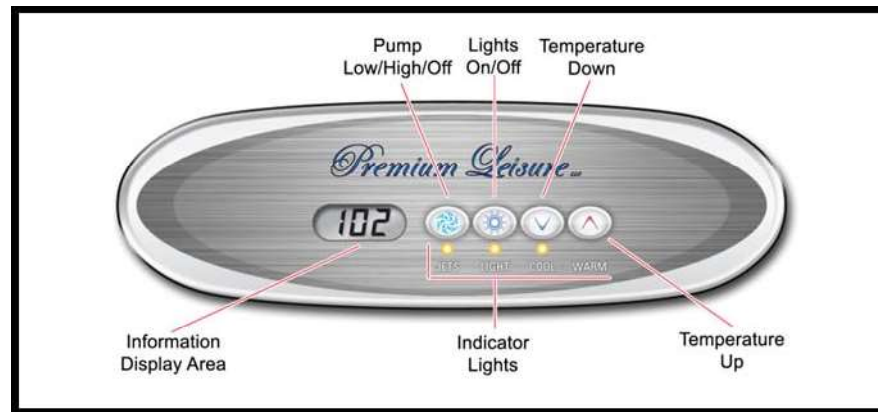
Temperature down= Baisser la Température

Indicator lights= Indicateurs lumineux

Lights On/Off= Lumières allumées/ Eteintes

Pump2 On/Off (if equipped)= Pompe 2 allumée/ Eteinte (si équipée)

Figure 19 – Légende des boutons du panneau de contrôle VL600S



Pump Low/High/Off= Pompe 1 débit: Bas/Haut/ Eteint

Information Display Area= Ecran d'informations

Temperature up= Monter la Température

Temperature down= Baisser la Température

Indicator lights= Indicateurs lumineux

Lights On/Off= Lumières allumées/ Eteintes

Figure 20 – Légende des boutons du panneau de contrôle MVP 260

Démarrage initial

Lorsque votre spa est actionné pour la première fois, il ira en mode amorçage, indiqué par «Pr.». Ce mode de préparation dure moins de cinq minutes. Appuyez sur "WARM" (chaud) ou "COOL" (froid) pour ignorer le mode amorçage, le spa commencera à chauffer et maintiendra la température en "Mode Standard".

Boutons "WARM/COOL" (températures entre min 26 ° C – max 40 ° C)

La température de démarrage est fixée à 37 ° c. La dernière température mesurée est constamment affichée sur l'écran LCD et est active uniquement lorsque la pompe a fonctionné au moins deux minutes. Pour **Afficher** la température actuelle, appuyez une fois sur le bouton "WARM" ou "COOL". Pour **Modifier** la température, appuyez sur le bouton "WARM" ou "COOL" une deuxième fois avant que l'écran LCD cesse de clignoter. Chaque pression sur le bouton "WARM" ou "COOL" augmentera ou diminuera température. Après trois secondes, l'écran LCD arrête de clignoter et affiche la température du spa.

Boutons Jets

Appuyez sur le bouton "JETS" une fois pour activer la pompe 1 en vitesse lente. Appuyez dessus une deuxième fois pour activer la vitesse haute. Appuyez une troisième fois pour désactiver la pompe 1. Si vous quitter le spa, le haut débit de

la pompe 1 s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes et le bas débit s'éteindra automatiquement après 4 heures.

La vitesse faible de la pompe 1 s'exécute lorsque la pompe "AUX" 2 (si équipé) est activée. La pompe 1 peut également s'activer pendant au moins deux minutes toutes les demi-heures pour évaluer la température dans les circuits du spa et puis chauffer à la température définie si nécessaire (selon le mode). Lorsque la pompe tourne à faible vitesse automatiquement, elle ne peut pas être désactivée via le panneau, seule la haute vitesse peut être activée.

Bouton "Aux" (LE 852, LE 850, LE 742 seulement)

Appuyez le bouton "AUX" une fois, pour allumer la pompe n° 2 (si équipé). Appuyez une deuxième fois pour désactiver la pompe 2. Si vous quitter le spa, la pompe 2 s'éteindra automatiquement au bout de 15 minutes.

Lumière

Appuyez sur le bouton "LIGHT" une fois, pour allumer des lumières de votre spa. Appuyez plusieurs fois sur le bouton LIGHT pour passer en revue les nombreux modèles de couleurs disponibles. Appuyez sur le bouton LIGHT à nouveau pour désactiver le système d'éclairage LED. Si vous quittez le spa, les lumières se désactiveront automatiquement après 4 heures.

Mode

Le mode de fonctionnement du spa est modifié dès que vous appuyez sur le bouton "WARM" ou "COLD", ensuite, en appuyant sur le bouton "MODE" (modèle LE 852, LE 850, LE 742) ou sur le bouton "LIGHT" (modèle 630 LE) :

- **Mode Standard** est un programme pour maintenir en permanence la température désirée. «*Std*» (ou "S" sur le 630 LE) sera affiché momentanément lorsque vous basculez en mode standard.
- **Mode Economy** chauffe le spa à la température définie uniquement pendant les cycles de filtration. "Ecn" (ou "Ec") s'affichera lorsque la température n'est pas atteinte et clignotera lorsque la température est atteinte.
- **Mode Sleep** chauffe le spa de 10° C au dessus de la température prédéfinie uniquement pendant les cycles de filtration. «*SLP*» (ou "SL") s'affichera lorsque la température n'est pas atteinte et clignotera lorsque la température est atteinte.

Présélection des Cycles de filtration

Le premier cycle de filtration commence six minutes après que le spa soit sous tension. Le second cycle de filtration commencera 12 heures plus tard. La durée de filtration est programmable pour 2, 4, 6 ou 8 heures – ou pour une filtration continue indiquée par "F/LC" (ou "FC"). Le temps de filtration par défaut est de deux heures.

Pour programmer les cycles de filtration, appuyez sur la touche "WARM" ou "COOL" et puis "JETS". Appuyez sur la touche "WARM" ou "COOL" à nouveau pour sélectionner le paramètre de votre choix. Appuyez sur la touche "JETS" à nouveau pour quitter la programmation des cycles de filtrations.

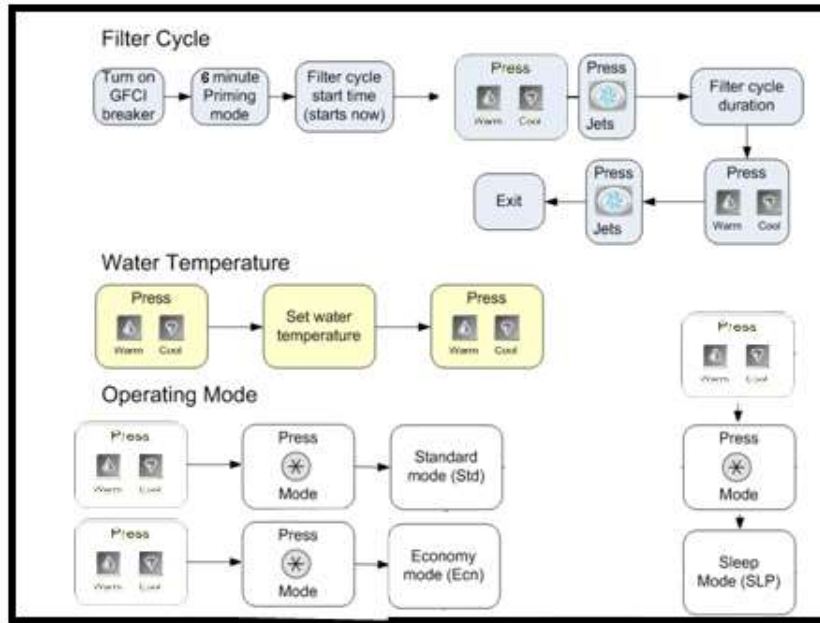
La vitesse basse de la pompe 2 s'exécute lors de la filtration et lorsque l'ozoniseur sera activé.

Mode Hiver



Si le système (capteur situé à l'intérieur du chauffage) détecte des températures ambiantes en dessous de 6.7°C, il rentrera automatiquement en mode d'hiver dynamique et y restera jusqu'à ce qu'il détecte que la température du SPA a atteint 7.2°C plus quatre minutes.

Sommaire de Programmation



Filter Cycle = Cycle de filtration

Allumez le GFCI – Mode amorçage de 6 minutes – Début des cycles de filtration (début maintenant) – pressez « Warm ou Cool » (Chaud ou Froid) – pressez jets – durée des cycles de filtration – pressez « Warm ou Cool » - pressez jets – Sortie

Water Temperature = Température de l'eau

Pressez « Warm ou Cool » (Chaud ou Froid) – Réglez la température de l'eau - pressez « Warm ou Cool »

Operating Mode = Mode opératoire

Pressez « Warm ou Cool » (Chaud ou Froid) – pressez le mode *- Mode Standard (Std)

Pressez « Warm ou Cool » - pressez le mode * - Mode Economy (Ecn)

Pressez « Warm ou Cool » - pressez le mode * - Mode Sleep (SLP)

Figure 21 – Sommaire de Programmation VL600S

NOTE POUR LES MODELES HL 524 et HL 632 AVEC PANNEAU DE
CONTROLE MVP 260 :

- Suivre les étapes précédentes pour régler le cycle de filtration et la température de l'eau.
- Pour régler les modes opérationnels dans le HL 524 et HL 632, suivre les étapes précédentes en pressant « LIGHT » au lieu de presser « Mode ».

Couverture

Placez la couverture isolante sur votre spa. Garder le capot en place lorsque le spa n'est pas en cours d'utilisation réduit le temps de chauffage et réduit les frais d'exploitation. Le temps requis pour obtenir la température désirée varie en fonction de la température de l'eau au départ, la température ambiante et le volume de votre spa.

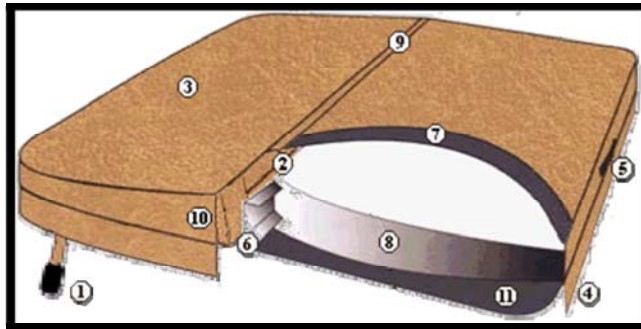


Figure 23 – Composition de la Couverture

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Attache | 7. Isolation |
| 2. Double couture brodée | 8. Isolation résistante aux produits chimiques |
| 3. Tissu de qualité marine | 9. Bouchon polystyrène |
| 4. Bordure | 10. Bordure renforcée |
| 5. Poignée | 11. Matériau imperméable |
| 6. Couche d'aluminium | |

Utilisez les attaches pour empêcher l'accès au spa aux enfants et empêcher le vent de soulever le capot.



Figure 24 - Attaches

S'asseoir, se tenir debout ou une accumulation de neige sur la couverture peuvent rompre le capot. Le faire glisser sur des surfaces rugueuses peut aussi érafler ou

déchirer le tissu. Toujours lever par les poignées ou utiliser l'élévateur de capot en option.

Questions fréquentes

Qui dois-je appeler pour ma garantie ou des informations?

Appeler notre service client entre 14h-23h (8am-5pm heure américaine) du Lundi au Vendredi au +1 727 573 6911. Nos représentants seront heureux de vous assister. Vous pouvez aussi obtenir une aide en ligne sur www.PremiumLeisure.com.

Quelles sont les sociétés de dépannage dans ma région?

Health 'n Leisure Pinnacle Spas a des contrats avec plusieurs compagnies dans votre zone de résidence pour assurer le meilleur temps de réponse possible. Nos clients sont garantis de recevoir une réponse prioritaire du service. Si vous rencontrez un problème qui ne peut être rapidement résolu par téléphone, un technicien voisin peut être envoyé chez vous. Le technicien de service peut demander des frais de déplacement raisonnables durant les réparations sur site. Appeler notre service client, au +1 727.573.9611.

Comment purger l'air du système?

Lors de la vidange et le rechargement en eau de votre spa, à cause de l'air, la pompe peut se verrouiller. Arrêtez les pompes et retirez l'air pris au piège. Pour ce faire :

1. Désactivez le disjoncteur GFCI (ou RCD)
2. Ouvrir le panneau d'accès sous le panneau de contrôle
3. Desserrez un capuchon de chauffage jusqu'à entendre l'air s'échapper
4. Une fois que l'eau se met à sortir en jet continu, resserrez à la main le capuchon jusqu'à ce que l'eau ne s'échappe plus.
5. Desserrez le capuchon de la pompe 2 (si équipée)
6. Une fois que l'eau se met à sortir en jet continu, resserrez à la main le capuchon jusqu'à ce que l'eau ne s'échappe plus.
7. Mettez en marche les pompes pour être sûr d'aucune fuite.
8. Remettre le panneau d'accès en place
9. Activez le disjoncteur GFCI (ou RCD)



Figure 24 – Purge d'air

Que se passe-t-il quand la garantie expire?

Premium Leisure continuera à fournir des services pour votre spa après expiration de votre garantie par l'intermédiaire de notre SAV client au +1 727. 573. 9611

Où puis-je obtenir des produits d'entretien et accessoires?

Visiter www.hottubparts.com ou appeler le +1 877.530.PARTS.

Comment dois-je nettoyer mon Spa?

Utiliser des produits d'entretien non corrosifs, non-huileux, non caustiques (voir page 44). Notre spray 'Citra Bright Spray Cleaner' et notre Tub Rub nettoient, suppriment les traces de saletés et aide à restaurer la beauté originale de votre revêtement. Rincer tous les filtres, couvertures, oreillers et surfaces soigneusement avec de l'eau du robinet chaude. Notre nettoyant pour filtre 'Filter Clean' est un produit sécuritaire et efficace pour nettoyer et réutiliser vos filtres. Notre produit 'Jet Clean Plumbing Cleanser' nettoie l'intérieur de toutes les plomberies dans votre spa. Appelez le +1 727. 573. 9611 pour commander ces produits de nettoyage facile à utiliser.

A quelle fréquence dois-je vidanger mon Spa?

Vous devez vidanger et recharger votre spa chaque 1 à 3 mois suivant l'utilisation. Chaque fois vous vidangez et rechargez, vous devez également remplacer les filtres et entretenir le spa (voir page 43).

Comment puis-je ajuster mes jets?

Tournez simplement les jets vers la gauche pour ouvrir et vers la droite pour fermer. Être attentifs à ne pas forcer sur les jets, pour ne pas les casser.

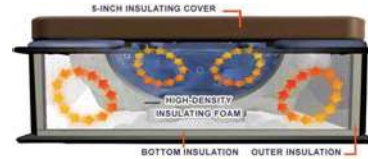
⚠ Attention: Ne pas fermer trop de jets en même temps. Ceci pourrait créer une surpression qui endommagerait le spa!

Les jets sont ils amovibles? Interchangeables? Remplaçables?

La plupart des jets sont amovibles et ajustables pour une personnalisation de l'hydrothérapie.

Quels matériaux composent l'isolant?

Nous utilisons un procédé Thermazone™ pour isoler complètement nos spas. Premièrement, chaque coque est enrobé d'une épaisse couche de mousse isolante, haute densité. Deuxièmement, une couche de couverture isolante en aluminium est disposée à l'intérieur de l'armoire. Troisièmement, une couche d'air hermétique, empêche les pertes de chaleur. Quatrièmement, une couverture isolante épaisse de 13 cm est incluse.



De quel matériau est faite la coque?

Nous utilisons du Lucite® Cast Acrylic avec une Protection Antimicrobienne Microban® sur toutes les coques de nos spas.

Le Microban® est intégré à l'acrylique Lucite® durant le processus de fabrication afin de prévenir le développement de colonies de bactéries à la surface de nos spas.

La protection Microban® travaille en permanence pour conserver la surface du spa saine pour toute sa durée de vie.



Dépannage

Si un problème survient, vous pouvez consulter cette liste pour une solution rapide. Si cela ne résout pas votre problème, veuillez appeler notre SAV client au +1 727. 573. 9611. Des informations supplémentaires sont également disponibles sur le site www.PremiumLeisure.com.

Important –La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement en réinitialisant le disjoncteur GFCI (ou RCD). Essayez cela en premier avant de continuer.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le disjoncteur coupe	Erreur de câblage	Le câble du neutre n'est pas connecté au GFCI (connecté à la prise Neutral)
	Mauvais GFCI	Le disjoncteur GFCI n'a pas la bonne taille
	Ozoniseur (ou ventilateur) humide	Retirez le tube de l'ozoniseur (or ventilateur) et laissez sécher 2 jours
L'eau mousse	Savons, huiles de peau ou particules non dissoutes, trop d'assainissant	Fermez les valves de contrôle d'air et enclenchez un cycle de filtration Ajoutez un anti-mousse Vidangez et nettoyez votre spa Nettoyez ou changez le filtre Nettoyez vos maillots de bains avant la baignade
Fuite	Pbs de connections	Contrôlez et resserrez à la main les capuchons des chauffages, pompes et jets
	Purge ouverte	Fermez la purge, ou remplacez le bouchon
Lumières ne s'allument pas	Les LED sont grillées	Remplacez les LED
	Pbs de connections	Contrôlez les connections aux LED
	Débranchées	Rebranchez la prise J20 sur le spa
Les jets ont peu ou pas de pression	Air bloqué	Purgez l'air du système (page 34)
	Filtre sale	Vérifiez, nettoyez ou changez le filtre
	Jets fermés	Ouvrir les jets en les tournant vers la gauche
	Valves/robinets fermés	Ouvrir toutes les valves en T sur les chauffages et pompes
	ACV ouvertes	Fermez les valves de contrôle d'air
J'ai déplacé mon spa et maintenant il ne marche plus	Niveau d'eau trop bas	Remplir le spa 2,5cm au dessus de tous les jets
	Erreur de câblage sur le GFCI	Vérifiez la connexion au Neutre sur le GFCI (cf. schémas pages 10-20)
	Plus d'alimentation	Réinitialisez les disjoncteurs sur les panneaux GFCI et disjoncteur principal

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Rien ne fonctionne	Le disjoncteur a sauté	Vérifiez et réinitialisez le disjoncteur. Si le problème persiste, vérifiez qu'il n'y a pas de faux contact. Vérifiez qu'il n'y a pas d'erreur de connexion entre le neutre et le GFCI.
	Les fusibles sont morts	Contrôlez les fusibles (F5) à l'intérieur du boîtier du SPA.
Les pompes ne fonctionnent pas	Plus d'alimentation	Réinitialisez les disjoncteurs sur les panneaux GFCI et disjoncteur principal
L'eau ne circule plus	Air bloqué	Purgez l'air du système (page 34)
	Jets fermés	Ouvrir les jets en les tournants vers la gauche
	ACV ouvertes	Fermez les valves de contrôle d'air
L'eau est trop chaude	Sélection d'une température trop élevée	Baissez la température sur le panneau de contrôle principal
	Température ambiante trop élevée	Enlevez le capot de couverture
L'eau ne chauffe pas	Le thermostat est réglé trop bas	Vérifiez et réinitialisez la température désirée
	L'air est ouvert	Fermez la valve de contrôle de l'air
	Le filtre est sale	Vérifiez et nettoyez le filtre
	Le fusible est mort	Vérifiez et changez le fusible
	Les valves sont fermées	Vérifiez et ouvrez les valves
	La couverture est enlevée	Remettez la couverture
	Le spa est en mode economy	Pressez le bouton Standby et sortez du mode Economy (cf. <i>Economy Mode</i> en page 29)

Codes d'Erreur

MESSAGE	MEANING	ACTION REQUIRED
(rien)	Aucun message à l'écran. L'alimentation du spa a été coupée.	Le panneau de contrôle est désactivé jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Les paramètres du spa sont conservés
OHH HH	Le spa s'est arrêté suite à détection d'une température trop élevée de 48°C	Ne pas entrer dans le spa. Retirez le couvercle pour que l'eau refroidisse. Une fois la température plus basse, appuyez sur un bouton. Si le spa ne se réinitialise pas, coupez le disjoncteur et appelez notre SAV
OHS OH	Le spa a surchauffé et s'est arrêté. Un des capteurs a détecté que l'eau était supérieure à 43°C.	Ne pas entrer dans le spa. Retirez le couvercle pour que l'eau refroidisse. A 42°C, le spa se réinitialise automatiquement. Si le spa ne se réinitialise pas, désactivez le GFCI et appelez le SAV
ICE IC	Conditions de gel potentiel détecté	Aucune action n'est requise. La pompe fonctionnera automatiquement indépendamment de l'état du spa.
SnA SA	Le capteur A ne fonctionne pas. Le spa s'est arrêté	Vérifiez si le capteur "A" est bien branché. Le problème peut apparaître temporairement dans une situation de surchauffe et disparaissent lorsque le chauffage refroidit. Si le problème persiste, contactez le SAV.
SnB SB	Le capteur B ne fonctionne pas. Le spa s'est arrêté	Vérifiez si le capteur "B" est bien branché. Le problème peut apparaître temporairement dans une situation de surchauffe et disparaissent lorsque le chauffage refroidit. Si le problème persiste, contactez le SAV.
SnS Sn	Les capteurs ont un problème.	Si ce message clignote avec la température, ce peut-être temporaire. Si l'écran montre seulement ce message, le spa est arrêté. Si le problème persiste, contactez le SAV.
HFL HL	Une différence substantielle entre les capteurs a été détectée (problème de débit possible).	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que les vannes soient ouvertes. Assurez-vous que la pompe est amorcée et est alimentée. Si le problème persiste, contactez le SAV

MESSAGE	MEANING	ACTION REQUIRED
LF	<i>Low Flow</i> – Bas débit – problème persistant. S'affiche après la cinquième apparition du message HFL dans un délai de 24h. Les chauffages s'arrêtent mais les autres fonctions du spa fonctionnent normalement.	Reprenez l'action requise pour le message "HFL". Les fonctions chauffages du spa ne se réinitialisent pas automatiquement; pressez un bouton pour réinitialiser.
dr	Eau inadéquate, débit pauvre, ou bulles d'air détectées dans le chauffage. Le spa s'arrête pendant 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que les vannes soient ouvertes. Assurez-vous que la pompe est amorcée et est alimentée. Appuyez sur n'importe quel bouton de réinitialisation (réinitialisation automatique dans les 15 minutes). Si le problème persiste, contactez le SAV
drY dy	Eau inadéquate détectée dans le chauffage. S'affiche après la troisième apparition du message "dr". Le spa est arrêté.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et ajoutez de l'eau si nécessaire. Veillez à ce que les vannes soient ouvertes. Assurez-vous que la pompe est amorcée et est alimentée. Pressez un bouton pour réinitialiser
Pr	Quand votre spa est active pour la première fois, il passe en mode amorçage	L'amorçage dure un maximum de 4 minutes puis le spa commence à chauffer et maintient l'eau à température en mode Standard.
-- F	Température inconnue	Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température sera affichée.
-- C	Température inconnue	Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température sera affichée.

Maintenance et Entretien

Important – La garantie de votre spa et de ses équipements dépend de l'entretien que vous en faites (voir page 22). En outre, les procédures de maintenance suivantes doivent être suivies périodiquement.

Armoire

Votre armoire est fabriquée à partir d'un polymère qui associe la durabilité de sa matière plastique et la beauté de l'imitation bois. Pour nettoyer l'armoire, une solution d'eau savonneuse supprime facilement des résidus.

Couverture

Le capot épais de 12,5 cm de votre spa est fabriqué à partir d'un vinyle marin résistant aux intempéries. Votre couverture aura une durée de vie plus longue si vous tenez compte des suggestions suivantes :

- 1) Ne faites pas glisser le capot sur le sol; vous pourriez rayer ou déchirer le vinyle.
- 2) La mousse isolante dans votre couverture n'est pas conçue pour soutenir le poids d'une personne ou d'un animal.

Important – Une mousse qui serait cassée dans la couverture ne serait pas garantie! Ne mettez pas de poids dessus.

- 3) Nettoyer occasionnellement la couverture avec nos lingettes spéciales. Appelez notre centre de commande au +1 727. 573. 9611 pour obtenir nos lingettes Cover Wipes.
- 4) Notre produit Vinyl Cover Cleaner appliqué sur la surface de la couverture et des broderies une fois par an conservera votre couverture en état bien plus longtemps. Appelez notre centre de commande au +1 727. 573. 9611 pour obtenir notre spécial Vinyl Cover Cleaner.
- 5) Ne soulevez pas la couverture par les bretelles de sécurité, elles sont faites pour sécuriser le spa et pourraient se déchirer.
- 6)

Vidange et Remplissage



Figure 25 - Opération de vidange

- 1) Désactiver le GFCI (ou RCD) du disjoncteur.
- 2) Retirez le capot du spa pour permettre à la température de diminuer.
- 3) Sélectionnez une zone d'évacuation capable d'accepter le volume d'eau complet du spa ainsi que les composants chimiques qui pourraient nuire aux plantes ou au gazon.
- 4) Localisez la valve de purge sur le devant du spa (voir page 36). Maintenez d'une main le corps arrière pour l'empêcher de tourner, puis dévisser et retirer le bouchon.
- 5) Connecter un tuyau d'arrosage lorsque vous désirez évacuer l'eau vers une zone plus éloignée.
- 6) Tournez le raccord d'1/3 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le robinet de purge et tirez-le vers l'extérieur pour

- l'ouvrir complètement. L'eau s'écoulera par flux gravitationnelle.
- 7) Une fois le spa vidangé, effectuez les étapes 3 à 5 dans l'ordre inverse avant de remplir le spa.
 - 8) Utilisez le tuyau d'arrosage, le connecter à un pré-filtre (non inclus), veuillez le nettoyer de tous débris résiduels) puis remplir le spa par le boîtier de filtration.
 - 9) Après remplissage, rallumez le disjoncteur GFCI (ou RCD). Si la pompe fonctionne, mais que l'eau ne s'écoule pas, voir page 34 pour purger l'air du système.

Filtres

Les filtres dans votre spa doivent être retirés et nettoyés toutes les 2 semaines avec notre nettoyant spécial filtre Filter Clean concentré et généralement être remplacés tous les 4-6 mois (selon l'utilisation). Vous pouvez nettoyer vos filtres avec la pression de l'eau via un tuyau d'arrosage, puis rincer à l'eau chaude. Cela garantit que l'eau est filtrée correctement.

N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL. Nous vous recommandons d'avoir des filtres de remplacement sous la main qui peuvent être échangés lors des nettoyages. Cela permet d'échanger rapidement les filtres sales contre des propres et démarrer immédiatement votre spa à nouveau. Appelez notre centre de commande au +1 727. 573. 9611 pour les filtres de remplacement et notre nettoyant filtre Filter Clean.

Jets

Retirez et nettoyez les jets selon vos besoins à l'aide de notre propre nettoyant Jet Clean, d'eau et un chiffon ou un pinceau doux. Appelez notre centre de commande au +1 727. 573. 9611 pour commander notre propre nettoyant Jet Clean.

Eclairage

Vidanger le spa et nettoyer les lentilles de lumière selon vos besoins à l'aide d'un chiffon optique et un produit spécialement conçu pour ne pas rayer les surfaces. Si la face arrière de la lentille est également sale, retirez le panneau arrière, retirez la lentille et nettoyez de la même manière.

Appui-tête

Retirez et nettoyez les oreillers appui-tête selon vos besoins à l'aide de notre spray Citra Bright Spray Cleaner et notre nettoyant Tub Rub puis rincer soigneusement à l'eau chaude. Appelez notre centre de commande au +1 727. 573. 9611 pour commander les Citra Bright Spray Cleaner et Tub Rub.

Sanitaire

Le niveau sanitaire est influencé par deux facteurs :

1. La durée des cycles de filtration (voir page 30)
2. La fréquence d'utilisation de votre spa par semaine.

Si la clarté de l'eau et son équilibre chimiques sont bons et votre niveau sanitaire est encore trop bas/haut, vous pouvez régler l'intensité de l'assainissement haut/bas en ajustant le niveau de Brome sur votre Spa Frog ou ajouter un peu plus/moins d'assainissant directement à l'eau et tester l'eau à nouveau après deux jours.

Arrêt/Hivernage



Votre spa Leisure's Edge est conçu pour fonctionner toute l'année. Si vous prévoyez de laisser votre spa inutilisé pendant de longues périodes de temps ou durant un temps très froid, vous devriez mettre votre spa en hivernage pour éviter une congélation accidentelle en raison d'une panne d'alimentation ou de l'équipement.

Nous recommandons fortement qu'un professionnel place votre spa en hivernage et de même pour le redémarrage.

⚠ ATTENTION: Les dommages causés par un mauvais hivernage puis un mauvais redémarrage du SPA ne sont pas couverts par la garantie. Vous pouvez appeler notre SAV client, au +1 727. 573. 9611 nos conseillers vous aideront à correctement préparer votre spa pour cette période

Surface

La surface en acrylique de votre hot tub doit être nettoyée avec notre Citra Bright Spray Cleaner et notre nettoyant Tub Rub et rincée avec de l'eau chaude (pas froide) avant de remplissage. Appelez notre centre de commande au +1 727. 573. 9611.

⚠ ATTENTION: NE JAMAIS utiliser de solvants, acides, acétone, benzène, diluants, xylène ou produits chimiques similaires pour nettoyer les surfaces.

Gestion de l'eau

Notre système de purification chimique de l'eau est parfait pour votre spa.

En fonction de l'utilisation, l'eau de votre hot tub doit être changée chaque 1-3 mois. Lors de chaque changement de l'eau, il est conseillé d'essuyer le spa.

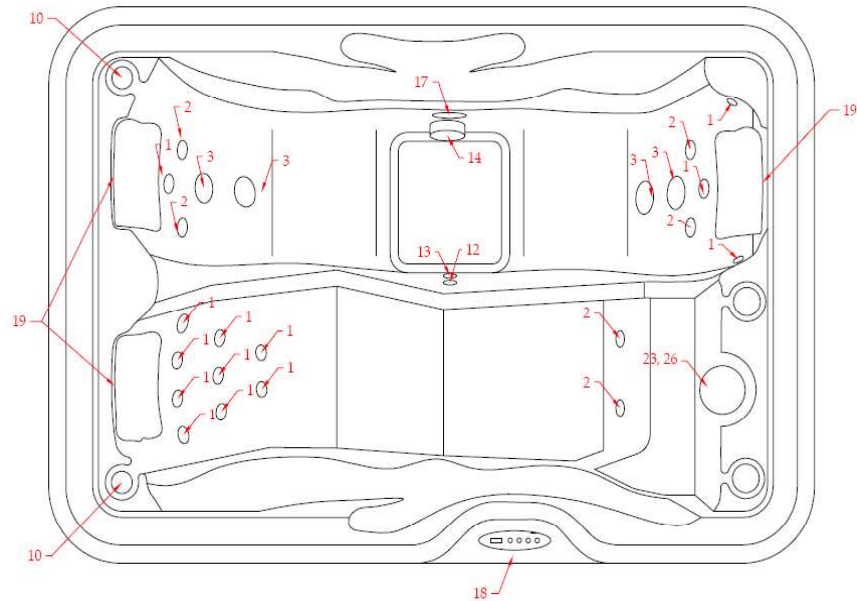
Si votre qualité d'eau semble inappropriée, l'augmentation de la durée de la filtration (voir page 30) peut résoudre votre problème.

Voici des réponses à des questions courantes de chimie de l'eau.

pH	Il est courant d'avoir des fluctuations de pH après l'ajout de produits chimiques dans votre spa ou après une baignade. Laissez votre jets fonctionner et laisser le temps à l'eau de se stabiliser. Neuf fois sur 10, votre pH reviendra seul dans la plage de 7.2-7.8.
Moisissure sur la couverture	Les moisissures apparaissent généralement dans les plis et les coutures de votre couverture et puis coulent dans l'eau du spa causant opacification et/ou odeur. Nettoyer avec notre Citra Bright Spray Cleaner et rincer ensuite l'intérieur de votre couverture avec de l'eau chaude propre.
Eau mousseuse	L'eau mousseuse provient généralement des résidus de savon sur votre peau et les cheveux, ou de résidus de détergent sur les vêtements. Prendre une douche sans savon et rincer tous les vêtements dans l'eau chaude avant la baignade.
Nettoyer l'eau verte ou marron	Votre eau du robinet a probablement dissous des métaux lourds. Lorsque c'est le cas, commander notre spécial Metal Gon metal remover. L'utilisation d'un pré filtre peut supprimer ces contaminants avant qu'ils arrivent dans votre spa (voir page 22).
Trouble de l'eau verte	Les problèmes d'algues peuvent être résolus en ajoutant notre algicide pour spa.
Eau blanche, nuageuse	Bien que cette condition soit normale immédiatement après remplissage et qu'elle se dissipe avec le temps, c'est une indication visuelle qui indique que l'alcalinité totale ou pH ou les deux sont à des niveaux irréguliers. Testez votre eau de façon hebdomadaire et maintenez un bon niveau chimique.
Odeur et/ ou Eau blanche, nuageuse	Si votre eau développe une odeur ou une couleur blanchâtre, nettoyez votre couverture, les filtres et essayez d'augmenter la durée journalière de la filtration.
Utilisation Intense	Après une période d'utilisation intense, votre hot tub peut devenir nuageux. Mettez 28 gr de choc au chlore et attendre 36 heures.

Spécifications

HL 524 (Model 1101)

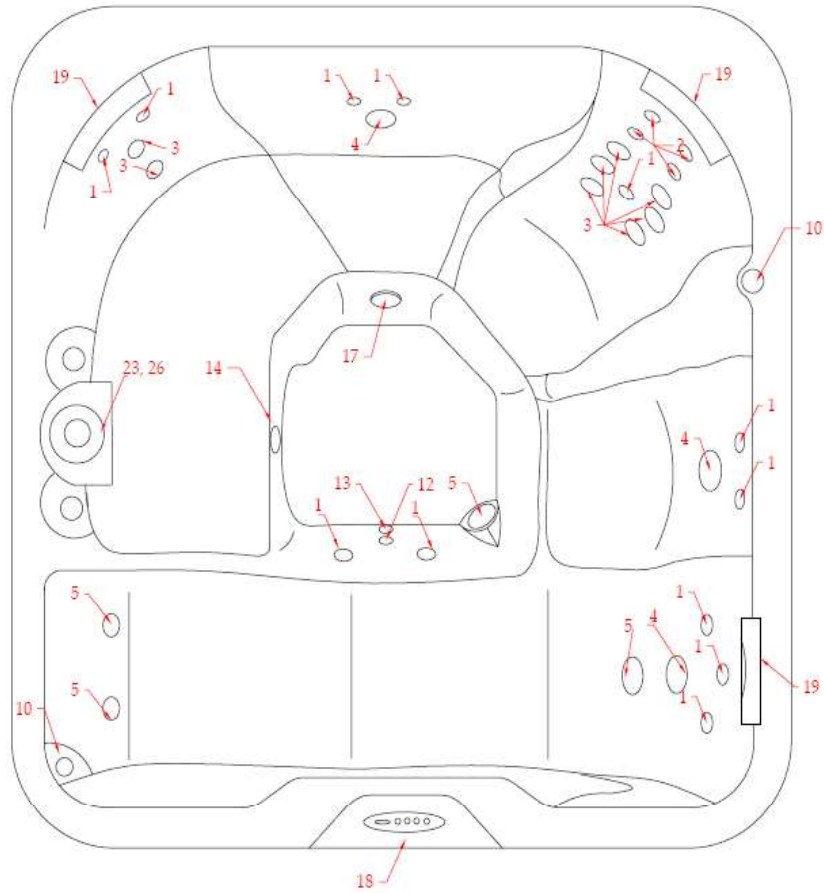


Spécifications*

Dimensions	86"L x 58"W x 30"D
Places	3 (1 Lounge)
Jets d'Eau	24
Jets d'Air	0
Capacité (G/L)	175 USG/662 L
Poids à vide (Lbs/Kg)	480 Lbs/218 Kg
Poids remplie (Lbs/Kg)	1940 Lbs/882 Kg
Alimentation	240VAC 32A 60Hz
GFCI	40A

* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

HL 632 (Model 1102)

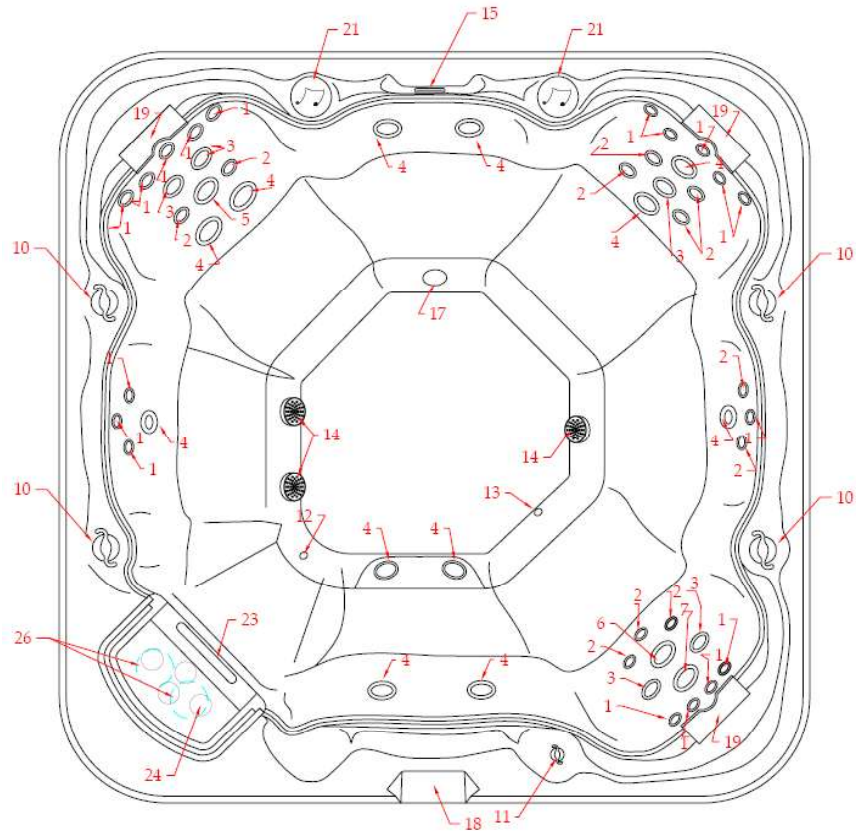


Specifications*

Dimensions	80"L x 78"W x 32"D
Places	5 (1 Lounge)
Jets d'Eau	32
Jets d'Air	0
Capacité (G/L)	220 USG/833 L
Poids à vide (Lb/Kg)	500 Lbs/227 Kg
Poids remplie (Lb/Kg)	2334 Lbs/1061 Kg
Alimentation	240VAC 32A 60Hz
GFCI	40A

* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

HL 751 (Model 1103)

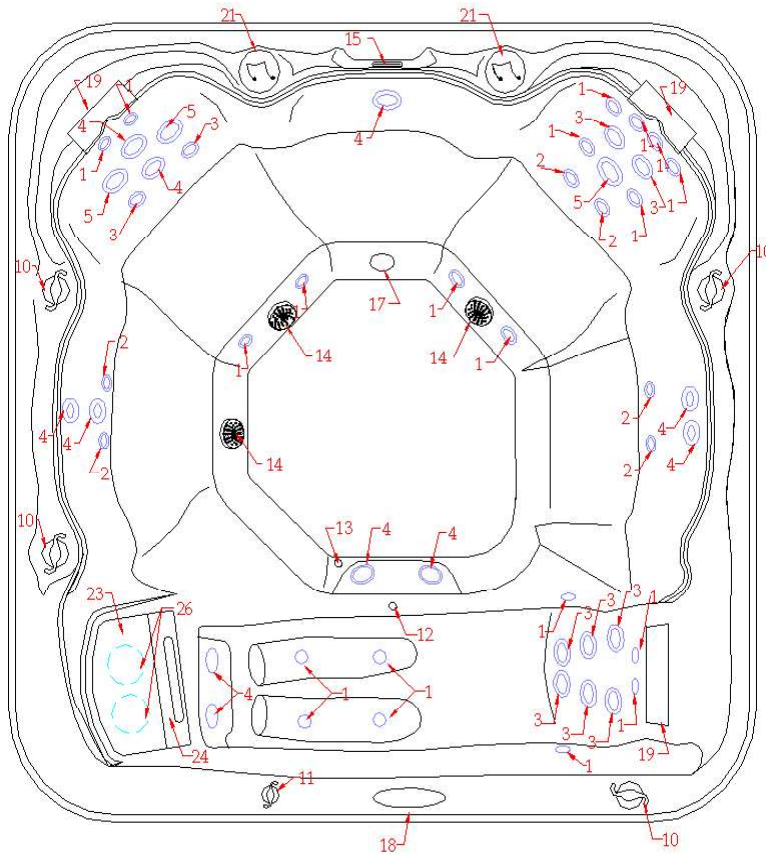


Specifications*

Dimensions	84"L x 84"W x 36"D
Places	7
Jets d'Eau	50
Jets d'Air	0
Capacité	350 USG /1666 L
Poids à vide	745 Lbs/339 Kg
Poids remplie	3666 Lbs/2082 Kg
Alimentation	240VAC 40A 60Hz
GFCI	50A

* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

HL 750 (Model 1108)

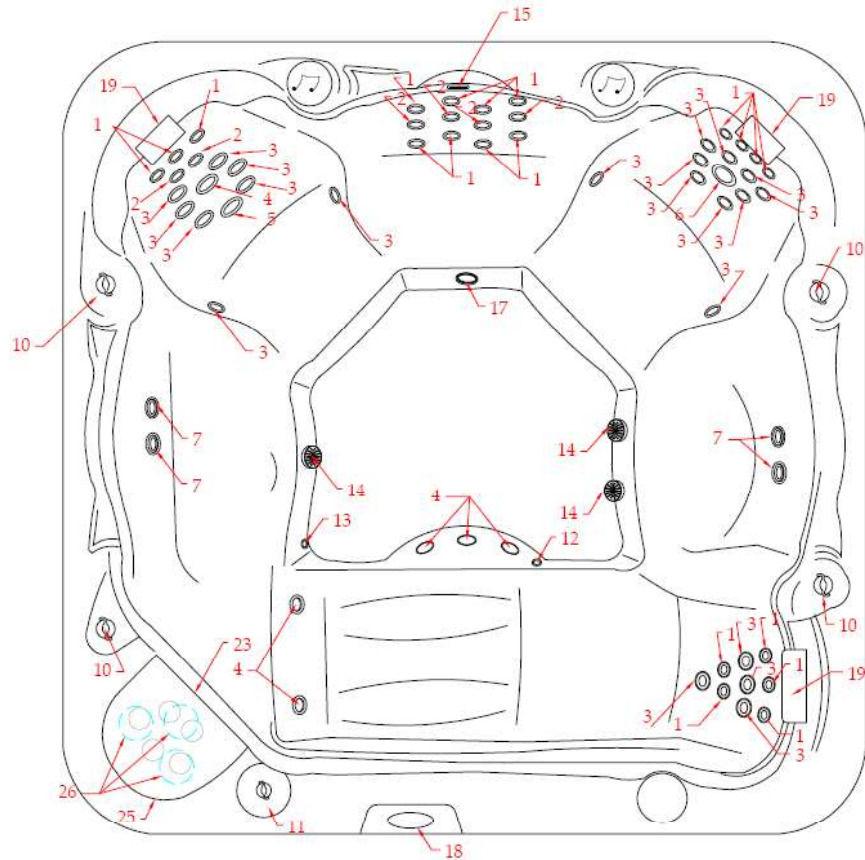


Specifications*

Dimensions	84"L x 84"W x 36"D
Places	6 (1 Lounge)
Jets d'Eau	51
Jets d'Air	0
Capacité	350 USG /1666 L
Poids à vide	745 Lbs/339 Kg
Poids remplie	3640 Lbs/1640 Kg
Alimentation	240VAC 40A 60Hz
GFCI	50A

* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

HL 860 (Model 1105)



Specifications*

Dimensions	94"L x 94"W x 36"D
Places	6 (1 Lounge)
Jets d'Eau	60
Jets d'Air	0
Capacité	450 USG /1703 L
Poids à vide	1010 Lbs/458 Kg
Poids remplie	4647 Lbs/2112 Kg
Alimentation	240VAC 40A 60Hz
GFCI	50A

* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.